

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ  
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ  
ⵎⵓⵎⵎⵓⵔ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ ⵉⵏⵙⵉⵎⵉⵏⵏⵓ

UNIVERSITE MOULOUD MAMMERRI DE TIZI-OUZOU  
FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
DEPARTEMENT DE FRANÇAIS



جامعة مولود معمري- تيزي وزو  
كلية الآداب واللغات

N° d'Ordre : .....  
N° de série : .....

## Mémoire en vue de l'obtention Du diplôme de master II

DOMAINE : Langues étrangères

FILIERE : Langue et Littérature Françaises

SPECIALITE : Didactique des Langues étrangères

### Thème

La chanson dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en  
classe de FLE : cas des apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire de  
l'établissement DOUKAR Saïd de Tizi-Ouzou

Présenté par :  
BOUMRICHE Wassila  
MOKRANI Nadir

Encadré par :  
M<sup>me</sup> ACHOURI Farida

### Jury de soutenance :

Président : Mme KHELOUI Nacéra, MCB, UMMTO  
Rapporteur : Mme ACHOURI Farida, MAA, UMMTO  
Examineur : Mme TACINE Fadila, MAA, UMMTO

Date de soutenance : 12/06/2025

Promotion : 2024/2025



## Remerciements

Nous tenons à exprimer notre sincère gratitude à toutes les personnes qui ont contribué, de près ou de loin, à la réalisation de ce mémoire. Nos remerciements vont tout particulièrement à Madame ACHOURI Farida notre directrice de recherche, pour son accompagnement attentif, ses conseils précieux et la rigueur dont elle a fait preuve tout au long de notre travail.

Nous remercions également les membres du jury pour avoir accepté d'évaluer notre mémoire et pour leurs remarques enrichissantes.

Un grand merci à Madame BENMOUKRANE, enseignante de 5<sup>ème</sup> année primaire, ainsi qu'à ses élèves, pour leur accueil et leur participation active à notre enquête.

Enfin, nous exprimons notre profonde reconnaissance à nos familles et amis, pour leur soutien moral, leur patience et leurs encouragements constants tout au long de ce parcours.

À toutes et à tous, merci.





## Dédicace

*Je dédie ce mémoire à ma chère famille, qui a toujours été mon pilier et ma source de motivation.*

*À ma mère Farida pour son amour inconditionnel, son soutien indéfectible et ses encouragements constants dans les moments difficiles.*

*À mon père Belkacem qui a toujours été une source d'inspiration, pour son amour, pour toute la force qu'il m'a donnée, et pour tout ce qu'il m'a apporté, physiquement ou moralement*

*À mes frères et sœurs, pour leur affection, leur présence rassurante et leurs paroles réconfortantes qui m'ont donné la force d'aller jusqu'au bout.*

*Je tiens également à exprimer ma profonde gratitude à ma directrice de recherche, pour ses précieux conseils, ses remarques constructives et son accompagnement tout au long de ce travail.*

*À toutes les personnes qui m'ont soutenu moralement durant les périodes difficiles, à celles et ceux qui ont cru en moi, je vous dis merci du fond du cœur.*

*Une pensée toute particulière à ma meilleure amie Kenza pour son amitié sincère, sa bienveillance et sa capacité à toujours trouver les mots justes pour me remotiver.*

*Et à mes tantes Fazia, Naima, Noura.*

*Enfin, à tous mes amis, dont chacun se reconnaîtra.*

WASSILA





## Dédicace

*Je dédie humble travail :*

*À ma mère, pour son amour, ses encouragements et ses sacrifices.*

*À mon père, pour son soutien, son affection et la confiance qu'il m'a accordé.*

*À mes chers frères et sœurs.*

*À tous les membres de ma famille et toute personne qui porte le nom MOKRANI.*

*À tous mes amis*

*Je dédie ce travail à tous ceux qui ont participé à ma réussite.*

*MOKRANI NADIR*



## Sommaire

---

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>Introduction générale .....</b> | <b>1</b> |
|------------------------------------|----------|

### **PREMIERE PARTIE : CONCEPTS THEORIQUES**

|  |          |
|--|----------|
| <b>1. Définitions des concepts et méthodes d'enseignement.....</b> | <b>3</b> |
|--|----------|

|   |           |
|---|-----------|
| <b>2. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE .....</b> | <b>12</b> |
|---|-----------|

|  |           |
|--|-----------|
| <b>3. La chanson dans l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe de FLE .....</b> | <b>19</b> |
|--|-----------|

### **DEUXIEME PARTIE : CHAPITRE METHODOLOGIQUE ET PRATIQUE**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1. Présentation de l'enquête .....</b> | <b>24</b> |
|---|-----------|

|  |           |
|--|-----------|
| <b>2. Observation participante : déroulement des séances .....</b> | <b>26</b> |
|--|-----------|

|   |           |
|---|-----------|
| <b>3. Analyse des questionnaires.....</b> | <b>30</b> |
|---|-----------|

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| <b>Conclusion générale.....</b> | <b>47</b> |
|---------------------------------|-----------|

**Références bibliographiques**

**Annexes**

## **INTRODUCTION**

## Introduction générale

---

Dans le contexte actuel de mondialisation et des échanges économiques et culturels, la maîtrise des langues étrangères est une nécessité. Bien qu'à des degrés variés, le contexte algérien, à l'instar du reste du monde, connaît un engouement vers l'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Le français en tant qu'héritage colonial est omniprésent (média, administration, production littéraire, etc.).

En dépit des nombreuses réformes dans le système éducatif et dans l'enseignement supérieur en Algérie, le français langue étrangère (FLE) demeure présent.

Parmi les compétences linguistiques attendues des apprenants, la compréhension et l'expression orales occupent une place primordiale dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE. Cette tâche complexe nécessite des approches pédagogiques variées, innovantes et adaptées aux besoins des apprenants.

Pour mener à bien cette dernière, il serait intéressant d'aller vers des supports motivants, ceux que l'apprenant peut trouver dans son entourage immédiat à l'image des documents authentiques. L'utilisation de la chanson comme document authentique permet-elle de créer une ambiance favorable à l'enseignement/apprentissage du FLE autrement dit permet-elle d'améliorer l'expression orale des apprenants du primaire ? Et dans ce cas,

- Le caractère ludique et émotionnel de la chanson favorise-t-il chez les apprenants une plus grande motivation à s'exprimer oralement en français ?
- L'intégration de la chanson en classe de FLE contribue-t-elle à améliorer la prononciation des apprenants ?
- L'écoute répétée de chansons en classe de FLE facilite-t-elle la mémorisation du vocabulaire chez les apprenants, comparée aux méthodes plus traditionnelles ?
- L'usage de la chanson permet-il aux apprenants de se familiariser avec les structures grammaticales du français de manière implicite et naturelle ?

Pour répondre à ces questions, nous proposons les hypothèses suivantes :

- Le caractère divertissant de la chanson motiverait l'apprentissage de l'oral.

## Introduction générale

---

- L'utilisation de la chanson améliorerait la prononciation des apprenants.
- L'utilisation de la chanson permettrait de mieux mémoriser le lexique.
- L'utilisation de la chanson familiariserait davantage l'apprenant avec les structures grammaticales de la langue française.

Pour vérifier ces hypothèses, nous avons choisi de mener notre enquête auprès des apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire de l'établissement Doukar Said de Tizi-Ouzou.

Notre travail sera composé de deux chapitres l'un est théorique et l'autre est méthodologique et pratique.

Dans le chapitre théorique, nous donnerons d'abord les définitions de quelques concepts, les méthodologies et stratégies de l'enseignement/apprentissage du FLE ainsi que la compréhension orale avec ses définitions, ses spécificités et ses étapes.

Nous nous arrêterons ensuite sur l'oral en classe du FLE, les activités orales et les supports pédagogiques utilisés en Algérie ainsi que le rôle de l'enseignant et sa relation avec l'apprenant.

Enfin, nous aborderons la chanson comme document authentique, sa définition, son intégration dans l'enseignement/apprentissage de l'oral, l'objectif de son exploitation en classe de FLE ainsi que ses compétences linguistiques.

Le deuxième chapitre sera consacré au cadre méthodologique et pratique. Nous allons d'abord présenter notre enquête (choix de l'échantillon, l'établissement, etc.), la période et les circonstances de son déroulement. Ensuite, nous allons rendre compte de notre observation participante. Enfin, nous allons analyser les deux questionnaires que nous avons destinés aux enseignants et aux apprenants.

Nous allons achever notre travail par une conclusion générale.

## **PREMIERE PARTIE : CONCEPTS THEORIQUES**

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

Dans cette partie nous aborderons les fondements théoriques de l'enseignement/apprentissage de manière générale, de l'enseignement / apprentissage de l'oral en classe de FLE et de l'utilisation de la chanson dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE.

### 1. Définitions des concepts et méthodes d'enseignement

Pour aborder notre travail, il est essentiel de définir quelques concepts théoriques clés et de présenter les méthodologies et stratégies de l'enseignement / apprentissage.

#### 1.1. Définitions des concepts clés

Nous allons définir quelques concepts clés en rapport avec notre thème.

##### 1.1.1. L'enseignement

L'enseignement pour Jean Pierre Cuq et Esabelle Gruca (2003 :83) est « l'action *de transmettre des connaissances nouvelles ou savoir à un élève.* » autrement dit, l'enseignement est le processus par lequel un enseignant partage des connaissances et des compétences aux apprenants tandis que pour - Michel Minder (1999 :16), enseigner est « *une action qui vise à produire des effets d'apprentissage, c'est à dire modifier le comportement.* » l'enseignement ne consiste pas seulement à transmettre des informations, mais à influencer et à transformer la manière dont un apprenant pense.

##### 1.1.2. L'apprentissage

Pour Jean Pierre Cuq (2003 :22), l'apprentissage des langues étrangères est une « *démarche consciente, volontaire est observable dans laquelle un apprenant s'engage. Son but est l'appropriation* ». Autrement dit, l'apprentissage est un processus actif et délibéré où l'apprenant est conscient de ce qu'il fait et prend l'initiative d'apprendre : c'est l'appropriation. L'apprentissage pour ce dernier est donc « *un ensemble de décision relatives aux actions à entreprendre dans le but d'acquérir des savoir ou des savoir -faire en langue étrangère.* », c'est-à-dire qu'il faut partir de choix réfléchis et d'actions ciblées afin d'intégrer des connaissances et des compétences en langues étrangères. Selon la définition de Jean-Marie De Ketele (1989 :26) « *l'apprentissage est un processus systématiques orienté vers l'acquisition de certains savoirs,*

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

*savoir devenir* » en d'autres termes l'apprentissage est un processus organisé et méthodique qui a pour but d'acquérir des connaissances spécifiques.

### 1.1.3. La didactique

Pour Pierre Martinez (1996 :3-4), la didactique des langues est « *un ensemble de moyens techniques et procédés qui concourent à l'appropriation, par un sujet donné, d'éléments nouveaux de tous ordres.* ». La didactique peut être définie comme une discipline qui vise à étudier les méthodes et les pratiques de l'enseignement de manière générale, c'est-à-dire, la transmission du savoir de l'enseignant à l'apprenant. Ainsi, pour Emile Durkheim (1938 :10) la didactique « *est une réflexion appliquée aussi méthodiquement que possible aux choses de l'éducation* ». Il s'agit, en effet, d'un ensemble de méthodes et de pratiques pédagogique visant à orienter un apprenant.

Tandis que Pour Samuel Johsua et Jean Jacques Dupin (1993 :31), la didactique est une « *science qui étudie, pour un domaine particulier* » non seulement « *les phénomènes d'enseignement* » mais aussi « *les conditions de la transmission de la culture propre à une institution et les conditions de l'acquisition des connaissances par un apprenant.* ». La didactique d'une discipline est donc une science qui examine les phénomènes liés à l'enseignement dans un domaine donné. Elle s'intéresse aussi aux conditions permettant de transmettre la culture d'une institution ainsi qu'aux facteurs qui influencent l'acquisition des connaissances par les apprenants. En d'autres termes, la didactique cherche à comprendre comment enseigner efficacement une discipline tout en tenant compte des contextes culturels et des processus d'apprentissage.

### 1.1.4. L'oral

En didactique des langues, l'oral désigne selon Jean Pierre Robert (2002 :120), non seulement « *le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignement de la spécificité de la langue orale* » mais aussi « *son apprentissage au moyen d'activités d'écoute et de production conduites à partir de textes sonores si possible authentiques.* »

L'oral quant à Claudine Garcia Debanc et Sylvie Plane (2004 :51) est décrit comme : « *le mode originel de communication [...] L'oral est la traduction de nos pensées et idées en paroles*»

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

En somme, toutes ces définitions portent la même signification à savoir que contrairement à l'écrit, l'oral renvoie à la parole, la voix et ce qui est transmis par la bouche et qui exprime nos pensées.

### 1.2. Les méthodologies d'enseignement/apprentissage

Dans l'enseignement/apprentissage, nous pouvons rencontrer plusieurs Méthodologies :

#### 1.2.1. La méthodologie traditionnelle (17<sup>ème</sup> siècle - 20<sup>ème</sup> siècle)

La méthodologie traditionnelle, appelée aussi méthode de la grammaire traduction, a contribué au développement de la pensée méthodologique. Plaçant l'oral au second plan, celle-ci consiste à enseigner la lecture et la traduction des textes littéraire en langue étrangère. Elle se caractérise aussi par l'enseignement des langues anciennes à savoir le grec et le latin.

Selon Claudette Cornaire (1991 :4), dans la méthode de la grammaire traduction, lire

*« Consistait alors à être capable d'établir des correspondances entre la langue maternelle et la langue seconde par le biais de la traduction. ».* Autrement dit, celui qui sait lire est celui qui est en mesure de traduire de la langue maternelle à la langue étrangère et vice versa.

Pour aborder les caractéristiques de cette méthode, Christian Puren (1988 :25) cite l'Abbé Pluche(1735) qui recommande aux enseignants de faire *« dire et redire ce qui est bien nommé et bien exprimé ; il ne s'agit point ici d'effets de tête : c'est ce qui retarde tout ; la seule force de l'habitude et la répétition des mêmes formules rendent l'ouvrage expéditif. ».*

Il cite aussi Michel Breal (1891) sur la manière d'apprendre les langues à savoir *que « À cette Époque, on apprenait le latin comme nous apprenons actuellement l'anglais ou l'allemand : on se servait à cet effet de listes de mots qui étaient destinés à être sus par cœur. ».* Apprendre les langues consiste aussi à apprendre *« par cœur des dialogues correspondant aux différentes situations de la vie, comme il s'en compose encore de nos jours ».*

Ces citations nous mènent à la conclusion suivante à savoir que : l'habitude, la répétition ainsi que le « par cœurisme » constituent les caractéristiques de cette méthode.

### 1.2.2. La méthodologie directe (1901 - 1960)

On appelle méthodologie directe celle utilisée en Allemagne et en France vers la fin du 19<sup>ème</sup> et le début du 20<sup>ème</sup> siècle.

Christian Puren cite Charles Schweitzer (1988 :82) selon lequel la méthode directe est celle qui « *enseigne les langues sans l'intermédiaire d'une autre langue antérieurement acquise* ». En effet, elle ne recourt à la traduction « *ni pour transmettre la langue à l'élève, ni pour exercer l'élève à manier la langue à son tour* ».

La méthodologie directe emploie des procédés qui évitent le recours à la langue maternelle dans le processus d'enseignement /apprentissage. Ainsi, Wicker Hausser (1988 :64) considère que « *éviter la langue maternelle n'est pas la seule particularité de la méthode directe, Nous allons appeler nouvelle méthode ou méthode directe celle qui évite :*

- *Le détour par la langue maternelle ;*
- *Le détour par l'orthographe ;*
- *Le détour par des règles de grammaire superflues. »*

Dans cette méthodologie, l'enseignement des mots ne peut se faire par la traduction autrement dit par le recours à d'autres langues mais en laissant l'apprenant penser en langue étrangère et non en langue maternelle et en lui expliquant le vocabulaire à l'aide d'un objet ou d'une image par exemple.

### 1.2.3. La méthodologie active (1920 - 1960)

La méthodologie active, appelée aussi méthodologie de synthèse, est utilisée de manière généralisée dans l'enseignement scolaire français des langues vivantes étrangères depuis les années 1920 jusqu'aux années 1960.

Ainsi, pour Amira Boumekrane (2020 :23), « *Parmi tous les supports de cette méthode, l'un des plus significatifs est la réhabilitation du texte littéraire et de la lecture littéraire en donnant à l'élève une place de « lecteur actif* » ». La méthodologie active se concentre donc sur la réhabilitations du texte et de la lecture littéraire en donnant aux apprenants une place de lecteur

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

actif pour interagir avec le texte, l'analyser et à en discuter au lieu de le « *cantonner dans l'acceptation passive de la lecture « officielle » du maitre.* ». Cette méthode consiste donc à faire en sorte que « *l'élève lise effectivement, qu'il montre ce qu'il lisait et comment il lisait.* ». Cette approche pédagogique vise à dépasser la simple réception passive des textes par les élèves et à favoriser une lecture active et personnelle. Autrement dit, les élèves doivent non seulement lire les textes mais aussi les interpréter et les analyser de manière critique.

L'objectif essentiel est « *d'avoir l'esprit des élèves et de former leur goût par la fréquentation des auteurs de la littérature, en apprenant à parler lire et écrire une langue.* ».

Avec la découverte et la fréquentation d'auteurs variés et en s'immergeant dans des œuvres littéraires, les élèves développent leur esprit et leur goût littéraire.

En résumé, cette méthodologie donne une place importante au texte littéraire pendant l'apprentissage.

### 1.2.4. La méthodologie audio-orale (1940-1970)

La méthodologie audio-orale est apparue aux Etats-Unis dans les années 40 du siècle dernier pour répondre aux besoins de l'armée américaine qui veut former rapidement un grand nombre de militaires à apprendre à parler d'autres langues que l'anglais.

La méthodologie audio-orale est, selon Mounira Aouina (2018 :35), une méthode qui se base sur des exercices de répétition ou d'imitation « *à partir desquels l'apprenant devait être capable de réemployer la structure en proposant de nouvelles variations paradigmatiques* ». Autrement dit, les apprenants sont amenés à intérioriser les structures grammaticales ou les modèles linguistiques par la répétition et l'imitation. Des bases solides, ainsi établies, permettent aux apprenants de manipuler la langue de manière autonome. Le but de la MAO est donc de « *parvenir à communiquer en langue étrangère* » ; c'est ainsi qu'on vise « *les quatre habiletés (compréhension orale et écrites, et expression orale et écrite) afin de communiquer dans la vie de tous les jours.* ». En visant ces quatre compétences, l'apprentissage répond aux besoins réels des apprenants en leur permettant de s'exprimer avec aisance dans des situations quotidiennes en langue étrangère. Toutefois, on « *continuait à accorder la priorité à l'oral, l'écrit ne vient qu'en second lieu dans chaque leçon.* ». Les compétences d'écoute et de

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

parole sont considérées comme essentielles pour développer la capacité à communiquer de manière efficace. L'oral est souvent perçu comme la première étape dans l'acquisition d'une langue ce qui permet aux apprenants de s'immerger dans des situations réelles de communication. L'apprentissage des compétences écrites est introduit après l'acquisition d'une certaine aisance à l'oral.

### 1.2.5. La méthode SGAV

La méthodologie **SGAV** (structuro-globale audio-visuelle) est fondée sur la psychologie behaviouriste et s'inspire du structuralisme : elle se base sur la grammaire, le lexique, la phonétique, etc.

La méthode audiovisuelle a vu le jour en France dans les années 50 du siècle dernier suite aux travaux de Petar Guberina de l'université de Zagreb. Pour Evelyne Bérard (1991 :11), la SGAV ou méthodologie structuro-globale audiovisuelle « *se fonde sur deux courants thoriques : la linguistique structurale et la psychologie behavioriste.* ».

Jean pierre Cuq et Isabelle Gruca (2005 : 407) montrent que dans la méthode SGAV, « *on préconisait d'abord un enseignement oral, puis un enseignement écrit.* ». Ainsi l'accent est mis sur l'oral parce que cette méthode repose sur la communication dans le sens où l'apprenant doit pouvoir communiquer oralement et que l'écrit n'est que secondaire.

### 1.2.6. L'approche communicative (de 1970 à nos jours)

L'approche communicative est un mouvement de réaction par rapport aux méthodes précédentes audio-orales et structuro-globale audiovisuelles.

L'approche communicative, pour Robert Galisson et Daniel Coste (1976 :106), est un concept représentant une « *contestation et une extension de la notion chomskyennes de compétence.* » dans le sens où Chomsky a mis l'accent sur la compétence linguistique qui se concentre sur la connaissance des règles grammaticales et la capacité à produire des phrases correctes sur le plan syntaxique.

Cette approche, selon Jean Richer (2012 :27), permet « *d'inscrire les savoirs dans des situations réelles sociales qui leur donnent un sens.* », autrement dit, elle place les apprenants

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

dans un contexte important où toutes les connaissances acquises à l'école sont utilisées dans la vie sociale.

L'objectif de la méthodologie communicative est de former des apprenants aptes à la communication en langue étrangère en considérant non seulement la structure linguistique, mais aussi les aspects pragmatiques et sociolinguistiques de la langue pour une communication réussie.

### 1.2.7. L'approche par compétences

Apparue dans les années 1990, l'APC met l'accent sur le développement des compétences des apprenants.

Pour Jean Marie de KETEL et François Marie Gerard (2005 :188), l'approche par compétence « *cherche à développer la possibilité des apprenants à mobiliser un ensemble intégré de ressources pour résoudre une situation problème appartenant à une famille de situation.* ». Autrement dit, l'APC se base sur le développement des compétences chez les apprenants et sur le fait d'être en mesure de les mobiliser dans différentes situations pour apporter des solutions.

### 1.2.8. L'approche actionnelle

Dans les années 2000, l'approche actionnelle est apparue dans le but d'encourager les apprenants à agir dans un contexte socioculturel où la langue est utilisée à l'écrit et à l'oral.

Le cadre européen commun de référence pour les langues (CECLR) (2001 :15) met en lumière la perspective actionnelle « *en ce qu'elle considère avant tout l'usage et l'apprenant d'une langue comme des acteurs sociaux ayant à accomplir des tâches (qui ne sont pas seulement langagières).* » D'une autre manière, il est précisé que l'approche actionnelle envisage l'apprenant non pas simplement comme un individu qui apprend une langue pour des raisons théoriques ou abstraites, mais comme un acteur social dans « *des circonstances et un environnement donné, à l'intérieure d'un domaine d'action particulier si les actes de parole se réalisent dans des actions langagières.* » car ces dernières ont une portée et une fonction dans la société. Autrement dit, parler, c'est aussi agir : chaque acte de parole a une intention, un but, et s'inscrit dans un cadre où il a un impact sur l'interaction sociale.

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

En somme, les apprenants sont des acteurs sociaux dans des situations spécifiques et que la langue se fait à travers des actions concrètes.

### 1.3. Les stratégies d'enseignement / apprentissage de l'oral

Selon le ministère de l'éducation de Saskatchewan (1988 :10), les stratégies d'enseignement /apprentissage exigent des enseignants qu'ils se focalisent sur le programme d'étude, il existe trois stratégies :

#### 1.3.1. La stratégie directe

Cette stratégie se concentre sur l'enseignement elle est largement utilisée et comprend des techniques telles que l'exposé, le questionnement didactique, l'enseignement explicite, les exercices et les exposés.

L'enseignement direct est une stratégie qui vise à informer ou à développer progressivement certaine compétence chez les apprenants, elle est aussi extrêmement bénéfique pour exposer d'autres approches pédagogiques ou pour encourager les apprenants à s'impliquer activement dans l'acquisition de connaissances.

Cette approche est généralement de type déductif. On commence par exposer la règle ou la généralisation, puis on l'illustre à travers des exemples. Bien que cette méthode puisse sembler simple et pratique de prime abord, elle s'avère en réalité plus complexe qu'elle ne le paraît.

#### 1.3.2. La stratégie indirecte

Contrairement à la stratégie directe, la stratégie indirecte se focalise sur l'apprenant. Toutefois, celles-ci peuvent s'enrichir mutuellement. Parmi les méthodes d'enseignement indirecte, on peut citer la discussion réfléchie, la formation de concepts, l'acquisition de concepts, la closure, la résolution de problèmes et l'enquête.

L'enseignement indirecte implique que les apprenants observent, effectuent des recherches, tirent des conclusions à partir des données ou formulent des hypothèses, cette stratégie exploite l'intérêt des apprenants, en les incitant à rechercher d'autres solutions ou en les soutenant dans la résolution de problèmes. Son caractère souple permet aux apprenants

## I. Définition des concepts et méthodes d'enseignement

---

d'explorer différentes options et atténue la possibilité de répondre de manière incorrecte à une question.

L'enseignement indirect encourage aussi la créativité et l'acquisition de compétences dans le domaine des relations personnelles. Les apprenants ont souvent une meilleure compréhension des documents et des idées étudiés pour tirer parti des connaissances.

### 1.3.3. La stratégie interactive

Cette stratégie repose sur les échanges, le partage et la discussion qui offrent aux apprenants la possibilité de réagir aux idées, à l'expérience, aux raisons et aux connaissances de leur enseignant ou de leur pair, donnant ainsi naissance à une pensée et à une sensation différente, grâce à leurs camarades et à leur enseignant, les apprenants peuvent acquérir des compétences sociales, organiser leur pensée et développer des arguments rationnels. On peut citer comme exemple les méthodes d'enseignement interactif, les débats, les jeux de rôle, l'apprentissage coopératif, le remue-méninges, les groupes de laboratoire et la discussion.

L'enseignement interactif permet d'utiliser diverses formes de groupes et de méthodes interactives.

## II. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE

---

### 2. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE

Nous abordons d'abord l'oral en classe de FLE, ensuite nous nous arrêtons sur les activités orales et les supports pédagogiques utilisés en Algérie et enfin, nous nous intéressons au rôle de l'enseignant et à la relation entre l'enseignant et l'apprenant.

#### 2.1. L'enseignement de l'oral

L'oral est une activité incontournable dans l'enseignement/apprentissage des langues qui fait appel à différentes compétences à savoir la compréhension et l'expression orale, l'écoute et l'écrit.

#### 2.2. La compréhension orale

Selon Jean Pierre Cuq (2003 :49), la compréhension est « *l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite,* » autrement dit la compréhension décrit la capacité à comprendre un texte, qu'il soit oral ou écrit.

La compréhension orale en linguistique signifie selon Jean Pierre Robert (2008 :42) : une « *suite d'opérations par lesquelles l'interlocuteur parvient généralement à donner une signification aux énoncés entendus ou à les reconstituer.* »

Jean Michel Ducrot (2005 :01) la compréhension orale est : « *une compétence qui vise à faire acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement.* »

En somme la compréhension orale peut se définir comme un processus qui permet aux apprenants d'écouter et de comprendre des énoncés oraux.

#### 2.3. Les spécificités de l'oral

La première caractéristique de l'oral existe dans son caractère éphémère comme l'expliquent Fabienne Desmond, Françoise Ferchaud et Dominique Godin (2005 :20) à savoir que « *si l'on établit un parallèle avec l'écrit, la première particularité de l'oral est son caractère éphémère.* » L'oral est souvent produit en temps réel, ce qui signifie qu'une fois qu'une phrase

## II. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE

---

est prononcée elle disparaît instantanément et ne peut pas être relue ou réécoutée. En effet, *« lorsqu'on est devant un texte, on a toujours la possibilité de le relire que ce soit pour le comprendre ou pour le modifier si l'on est en phase de production. Rien de tel à l'oral. »*. L'écrit diffère de l'oral dans le sens où, dans la communication écrite, on a la chance de relire plusieurs fois, ce qui permet de clarifier les idées, de corriger des erreurs ou d'améliorer la formulation. Cette capacité favorise une meilleure compréhension et une production plus soignée.

Cette citation sous-entend que l'oral ne donne pas la possibilité de revenir en arrière tandis que l'écrit permet de relire le texte pour bien le comprendre.

### **2.4. Les étapes de la compréhension orale**

Pour réussir une compréhension orale il faut suivre quelques étapes :

#### **2.4.1. La pré-écoute**

Elle permet aux apprenants de se préparer à la compréhension en les mettant en situation et en facilitant l'entrée dans la communication. Cette étape permet de stimuler la curiosité des apprenants, de s'interroger sur leurs connaissances quand un sujet est abordé.

#### **2.4.2. L'écoute globale**

Grâce à cette écoute, l'apprenant comprend le sens global du texte.

#### **2.4.3. L'écoute sélective**

Cette écoute consiste à mettre en évidence certains moments ou passages du texte pour attirer l'attention des élèves. Par exemple, avant de commencer l'écoute, l'enseignant fournit aux apprenants des questions auxquelles ils doivent répondre afin qu'ils puissent se focaliser sur les informations à saisir et à retenir.

#### **2.4.4. L'écoute attentive**

Elle implique de bien comprendre le texte afin de répondre ensuite à des questions détaillées.

### 2.5. L'oral en classe du FLE

L'oral constitue un moyen de perception, d'expression et d'apprentissage car il est beaucoup plus facile de souvenir d'une expression entendue, ce qui lui permet de l'utiliser dans diverses situations de communication.

Georges Boileau (2007 : 04) considère que « *l'aisance orale, la faculté de communiquer, d'argumenter à l'école est un facteur essentiel de réussite sociale et professionnelle.* ». Autrement dit, bien s'exprimer à l'oral permet de réussir aussi bien sur le plan social que professionnel. Inversement, « *l'absence d'apprentissage de l'oral explique des échecs* », en d'autres termes, maîtriser l'expression orale aussi bien dans le domaine de l'enseignement/apprentissage que sur le plan social et/ou professionnel constitue un facteur de réussite. Inversement, la non maîtrise de cette compétence peut être à l'origine de bien des échecs.

En résumé, l'aisance orale est non seulement un atout pour la réussite académique, mais aussi un élément essentiel pour s'intégrer et réussir dans le monde professionnel.

### 2.6. Les activités orales en classe de FLE en Algérie

Dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en Algérie, pour développer les compétences communicatives des apprenants, certaines activités sont exigées en classe à savoir :

#### 2.6.1. L'exposé

Selon le dictionnaire de la langue Française (1995 :191), l'exposé oral est défini comme « *un discours rhétorique qui fournit des informations ou des explications sur un sujet difficile.* ». Cela explique que l'exposé est un outil de communication qui vise à clarifier des sujets complexes, C'est un exercice qui nous permet « *d'apprendre à faire des recherches sur un sujet, enrichir nos connaissances et notre culture en les reliant au travail effectué en cours* » l'exposé permet aux apprenants non seulement d'effectuer des recherches sur un sujet mais aussi accumuler des informations et développer également des compétences essentielles en enrichissent leurs connaissances et leur culture grâce à la découverte des perspectives variées .

### 2.6.2. Le jeu de rôle

Jean Pierre Robert (2002 : 92), définit le jeu de rôle comme une « *activité physique et intellectuelle visant au plaisir, à la distraction de soi-même où des autres.* » tandis que Jean Pierre Cuq (2003 :106), le présente comme « *un événement de communication interactif à deux ou plusieurs participants, pour développer une compétence.* ». Bien que ces deux définitions renvoient au même élément, il n'est pas appréhendé de la même façon : le premier le présente comme une activité combinant des éléments physiques et intellectuels dans le but de distraire alors que le second lui attribue une dimension didactique où l'aspect communicatif qui le caractérise vise à développer une compétence.

La définition de Jean Pierre Cuq rejoint celle de Francis Debyser (1996 /1997 :02) qui définit le jeu de rôle comme une activité « *participative à deux ou plusieurs participants, simulé par les apprenants pour développer leurs compétences de communication.* ». Cette dernière peut impliquer deux ou plusieurs participants.

Le caractère ludique des jeux de rôle est un excellent moyen de stimuler la motivation des apprenants car il rend l'apprentissage agréable.

### 2.6.3. Le débat

Jean Pierre Cuq (2003 :69) définit le débat comme une forme de dialogue qui libère la parole chez l'apprenants mais aussi une forme de discussion et d'échange ainsi « *le débat : renvoie à la forme la plus commune de la communication interpersonnelle, dialogue désigne aussi bien la conversation, le débat [...] constitue l'instrument privilégié de l'interaction verbale.*».

Pour Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly (2009 :163), dans les sociétés démocratiques, l'une des formes de délibérations publiques se caractérise par « *une discussion sur une opinion controversée entre plusieurs partenaires qui essaient de modifier les opinions ou les attitudes d'un auditoire* ». Il s'agit de l'envisager « *comme un moyen d'atteindre un consensus ou comme la manifestation d'un désaccord irréductible entre les adversaires. Généralement, il précède et prépare une prise de décision.* ».

## II. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE

---

D'après ces deux définitions, le débat est un échange d'opinions. Et sur le plan de l'enseignement/apprentissage, c'est exercice oral qui permet aux apprenants d'écouter et d'exprimer leur point de vue pour convaincre.

### 2.6.4. Le théâtre

Le théâtre est d'abord un spectacle et un genre oral, une performance éphémère, la prestation d'un comédien devant des spectateurs qui regardent, un travail corporel, un exercice vocal et gestuel, le plus souvent dans un lieu particulier et dans un décor particulier.

Selon Christian Biet et Christophe Triau (2006 : 467), le théâtre « *est d'abord un spectacle et un genre oral, une performance éphémère, la prestation d'un comédien devant des spectateurs qui regardent, un travail corporel* ». Il s'agit d'un « *un exercice vocal et gestuel, le plus souvent dans un lieu particulier et dans un décor particulier* ». En d'autres termes, le théâtre est un exercice où le comédien exécute sa prestation devant un public en faisant appel à principalement deux éléments à savoir la voix et la gestuelle et où chaque représentation est unique. Celle-ci se produit dans « *un lieu particulier et dans un décor particulier* ».

### 2.6.5. Le travail de groupe

Pour Elizabeth Cohen (2000 :01), le travail de groupe est « *une situation où les élèves travaillent ensemble dans un groupe suffisamment petit pour que chacun puisse participer à la tâche qui lui a été assignée* ». Le travail de groupe se définit comme une situation où les élèves collaborent dans un groupe assez réduit pour un travail collectif.

Le travail de groupe est une stratégie d'enseignement très populaire. Au fur et à mesure de l'avancement de la recherche et du développement dans divers domaines, le travail collaboratif est devenu primordial pour un meilleur rendement.

## 2.7. Les supports pédagogiques utilisés à l'oral en classe de FLE

En classe de FLE, l'enseignant utilise différents supports pédagogiques.

## II. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE

---

### 2.7.1. L'image

Selon Martine Joly (2005), l'image est un « *signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent.* ». Elle imite ou reprend « *un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle* ». Une image est donc une représentation d'un objet ou d'une réalité.

Martine Joly (2005) reprend aussi la définition de Platon pour qui l'image est : « *d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des corps opaques polis et brillants et toutes les représentations de ce genre* ». L'image selon ce dernier est celle que renvoie la nature sans que l'homme n'intervienne avec ses moyens d'impression.

### 2.7.2. Le support audio-visuel

Selon Jean Pierre Cuq (2006 :28), l'audiovisuel était construit à partir de « *vidéo enregistrés associés à des séquences d'images fixes destiné à faciliter la perception et la compréhension, dans le meilleur cas, à illustrer les diverses composantes de la situation d'énonciation.* ». L'audiovisuel est exploité comme support didactique parce qu'il combine le son (les dialogues) et l'image (fixe) pour faciliter l'accès au message.

### 2.7.3. Le support vidéo

Selon Jean pierre Cuq et isabelle Gruca (2003), la vidéo est « *une abréviation de vidéophonie qui désigne une technique d'enregistrement de l'image sur un support magnétique, au moyen d'une caméra et visualisable sur écran* ». En effet, La vidéo est un support qui combine l'image et le son utilisé par les enseignants dans les séances de l'oral en classe de FLE pour motiver les apprenants et les inciter à communiquer.

## 2.8. Le rôle de l'enseignant en classe de FLE

En classe de FLE, en particulier dans l'approche par les compétences, l'enseignant est présenté comme un animateur, facilitateur, motivateur, et accompagnateur de l'apprenant.

L'enseignant selon Denis Girard (1985 : 80) est le facteur déterminant de « *la réussite ou l'échec avant le programme, l'horaire, l'objectif de la classe et d'autres contraintes*

## II. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE

---

*institutionnelles avant même le type de méthode et des matériaux pédagogique utilisés. ».* Autrement dit, la réussite ou l'échec de l'enseignement dépend en premier lieu de l'enseignant. En effet, quels que soient les méthodes, le volume horaire ou les supports utilisés, si l'enseignant ne s'applique pas dans sa mission, l'échec ne peut être que cuisant.

Pour Jacques Lévine et Cécile Delannoy (1997 : 145) un bon enseignant n'est pas « *quelqu'un qui travaille bien, mais quelqu'un qui fait bien travailler, c'est-à-dire qui propose des activités intéressantes en elles-mêmes, diversifiées, et riches d'apprentissage. »*

Pour bien réussir sa mission, l'enseignant doit proposer différentes activités pour susciter la motivation des élèves, les inciter à participer et donc à apprendre car la pédagogie différenciée permet de toucher l'ensemble des apprenants.

### **2.9. La relation entre l'enseignant et l'apprenant**

La motivation des apprenants dans leur apprentissage est conditionnée par la qualité de la relation établie par l'enseignant.

Selon Luce Brossard (2000 : 4), établir des liens avec ses apprenants signifie « *faire un pas vers les apprenants, leur donner la parole et les écouter, se préoccuper d'eux, leur parler, entendre ce qu'ils ont à dire* ». Il faut également « *leur permettre de prendre part aux décisions, de jouer un rôle important dans l'école afin qu'ils puissent acquérir l'assurance importante dans l'école, qu'ils peuvent agir sur le monde et lui imprimer leur marque.* ».

Établir des liens avec les apprenants, c'est créer les conditions pour qu'ils deviennent acteurs de leur apprentissage en premier lieu et de leur vie en tant que citoyens engagés en second lieu. L'enseignement est donc acte pédagogique mais qui doit impérativement faire appel au côté relationnel.

#### 3. La chanson dans l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe de FLE

Pour aborder l'utilisation de la chanson dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE, nous allons d'abord donner la définition de la chanson et son exploitation dans l'enseignement/l'apprentissage de l'oral. Ensuite, nous allons nous arrêter sur la chanson en tant que document authentique. Enfin, nous allons explorer les compétences linguistiques que la chanson peut développer

##### 3.1. La définition de la chanson

La définition de la chanson diffère selon les didacticiens et les linguistes.

Pour Jean Pierre Cuq (2005 : 436), la chanson est « *Le miroir de la société dans laquelle elle s'inscrit, comme un espace privilégié qui raconte la société et où la société se raconte.* ». La chanson est ainsi un outil de narration reflétant la société et contribuant à la compréhension des dynamiques culturelles humaines.

Louis Jean Calvet (1980 :18) a comparé la chanson à un micro-univers bien structuré à savoir un « *micro-univers signifiant dont l'organisation textuelle est close et fortement structurée.* » ; c'est un genre spécifique dans lequel « *les éléments linguistiques et extralinguistiques sont étroitement liés et se combinent.* Il s'agit donc d'un « *mélange de linguistique, de mélodique et de rythmique. [...] C'est le lieu d'un sens composé, le lieu d'une convergence entre procédés mélodiques et procédés linguistique* ».

La chanson est un genre qui lie le texte (linguistique), la musique (mélodique) et le rythme (rythmique). Ces éléments ne sont pas séparés, mais étroitement liés pour produire un sens global. Ce sens émerge de la convergence des paroles et de la musique, dans une structure fermée et bien organisée.

Selon Daniel Gibus (2010 :16), la chanson est un ressenti avec une signification plus approfondie comme « *rêve, joie, bonheur, poésie [...]* ». Elle « *est constituée de paroles mises en musique ou d'une série de mots que l'on chante* » ou encore il s'agit d'un « *éclat de soi. La chanson peut être triste, joyeuse, mélancolique* ».

#### 3.2. La chanson comme document authentique

Jean Pierre Cuq (2005 :431) définit le document authentique comme « *celui qui n'a pas été créé à des fins pédagogiques.* ». Les documents authentiques proviennent de contextes réels et sont produits pour des raisons autres que l'enseignement par opposition, « *aux supports didactiques, rédigés en fonction de critères linguistiques et pédagogiques divers.* ».

Les supports didactiques sont créés spécifiquement pour l'enseignement et sont souvent adaptés pour répondre à des critères linguistiques et pédagogiques tandis que les documents authentiques en langue française sont « *des documents "bruts", élaborés par des francophones pour des francophones à des fins de communication.* ». Ils sont créés par des locuteurs natifs de la langue française et destinés à un public qui parle également cette langue. Ce sont des énoncés « *produits dans des situations réelles de communication et non en vue de l'apprentissage d'une seconde langue* ». Ils sont conçus pour communiquer des idées, des informations ou des émotions, et non pour enseigner la langue française.

Louis Jean Calvet (1980 :32) considère la chanson comme un « *excellent moyen pour arriver aux objectifs attendus par l'enseignant grâce à sa diversité thématique, parce qu'elle est une langue, bien sûr, parce qu'elle est la culture aussi parce qu'elle est la chanson aussi.* ». La chanson représente un outil précieux pour atteindre les objectifs pédagogiques fixés par l'enseignant. La chanson est un outil complet qui mélange langue, culture et plaisir, ce qui la rend très utile pour l'enseignement.

Dans LCLS (source de lumière cohérente linac) et SIML (Semantic Information Modeling Language) (2017-2018 :02), la chanson française est présentée comme constituant « *indéniablement une approche privilégiée dans l'apprentissage de la langue étrangère que ce soit dans le cadre scolaire (primaire et secondaire) ou universitaire.* ». L'utilisation de la chanson française comme support rapproche l'apprenant de la culture et de la civilisation française ; elle représente « *de fait un support idéal dans le perfectionnement de la compréhension de l'oral, l'une des quatre compétences requises par le cadre européen pour les langues.* ».

Les chansons avec leur rythme, leur mélodie et leurs paroles offrent un contexte riche et engageant qui facilite l'écoute active.

### **III. La chanson dans l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe de FLE**

---

La chanson est donc un outil efficace pour développer la compétence orale qui implique la capacité d'écouter et de comprendre des messages verbaux, ce qui est essentiel dans l'apprentissage d'une langue en général et de l'oral en particulier.

#### **3.3. La chanson dans l'enseignement / apprentissage de l'oral**

L'éducation musicale était limitée à un groupe spécifique, comme le montre Guy Maneveau (1977-2000 :80) à savoir que « *lorsque l'on a introduit l'éducation musicale dans les lycées et collèges, c'était d'abord sous la forme du chant collectif et au seul bénéfice des établissements féminins.* ». Cette éducation était réservée principalement au groupe choisi ce qui a causé une inégalité d'accès. « *Cet enseignement marginal n'a aucun rôle sur le plan de la formation intellectuelle* » mais « *qui concourt à la formation de l'individu au même titre que d'autres disciplines aussi secondaires* ».

Même si l'éducation musicale est considérée comme marginale et n'avait pas de rôle intellectuel, elle a contribué à la formation globale de l'individu.

Renaud Dumont et Pierre Dumont (1998 : 70 -71) déclarent que dans le cadre de leur analyse, qu'« *il est pertinent de rappeler que l'intertextualité constitue une clé de lecture essentielle* » à l'image des textes de rap où « *c'est tout le domaine de l'intertextuel qui peut être exploité* ». Autrement dit, l'intertextualité est un outil d'analyse pour comprendre les références croisées, les emprunts et les échos présents dans les textes de rap qui s'inscrivent souvent dans un dialogue avec d'autres œuvres culturelles ou littéraires. Le domaine de l'intertextualité est « *de nature à alimenter les débats en s'appuyant non seulement sur la production française (dans la mesure où elle est connue des apprenants) mais aussi sur celle du ou des pays d'origine des apprenants.* ». Ainsi, l'utilisation des contenus culturels comme le rap suscite des débats en classe, en mobilisant à la fois des références issues de la culture française et celles des pays d'origine des apprenants afin de favoriser une approche interculturelle engageante.

#### **3.4. L'objectif de l'exploitation de la chanson en classe de FLE**

L'exploitation de la chanson en classe de FLE a pour objectif pédagogique de motiver les apprenants et de leur donner l'envie d'apprendre à travers une approche plus ludique.

### **III. La chanson dans l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe de FLE**

---

Pour Paul Garapon (1999 : 89), la chanson constitue l' « *un des documents authentiques les plus riches de potentialités dans la perspective pédagogique, que l'on parle de langue ou de culture.* », il s'agit de « *produit aux multiples facettes de la société contemporaine* » ; elle est un « *puissant révélateur et peut même à l'occasion en devenir un témoin conscient, souvent critique.* ». Elle est surtout considérée comme « *un extraordinaire objet de communication, au confluent des arts, de l'univers médiatique, du business [...]* ».

La chanson en tant que document authentique est un outil de communication privilégié qui peut être exploité dans le domaine d'enseignement/ apprentissage dans la mesure où elle aborde la société et permet ainsi d'initier les apprenants non seulement à la langue du texte à savoir le français mais aussi à la culture véhiculée.

La chanson en classe de français est considérée par Renaud Dumont et Pierre Dumont (1998 :73) comme un « *document au même titre que d'autres (textes littéraires ou non, articles de journaux, publicités, documents vidéo, etc.)* » permettant « *d'élargir considérablement le champ d'investigation du professeur en s'appuyant sur des activités ayant l'heur de plaire aux élèves.* », autrement dit, la chanson est un support éducatif à part entière, au même niveau que d'autres types de documents. Comme la chanson plaît généralement aux élèves, elle rend l'apprentissage plus attractif et motivant, tout en restant pédagogiquement efficace.

#### **3.5. La chanson et la compétence linguistique**

La chanson permet de développer diverses compétences à savoir :

##### **3.5.1. La prononciation**

Améliorer et corriger la prononciation des apprenants est une étape essentielle dans le développement de leur compétence en communication.

Jean Pierre Cuq et Isabelle Gruca (2005 :179) considère cette discipline comme « *la base de l'acquisition d'une compétence de communication et conditionnes en tout premier lieu la compréhension et l'expression orale.* ». En effet, la prononciation a une importance cruciale dans le développement de la compétence en communication orale.

#### 3.5.2. L'intonation

A l'importance de la prononciation s'ajoute celle de l'intonation et son rôle dans la communication en tant qu'outil qui structure le discours pour permettre d'exprimer des émotions et aider à la compréhension du message.

Poue Jean Pierre Cuq et Isabelle Gruca (2005 :181), l'intonation permet d'organiser « *l'ensemble de l'énonciation et exprime l'état intellectuel et émotionnel du locuteur, révèle le sens général de l'énoncé et oriente celui qui écoute non seulement vers la compréhension* » mais aussi « *vers l'interprétation, car une bonne perception de l'intonation traduit généralement l'implicite qui régit toute communication.* ». Une bonne perception de l'intonation permet de comprendre avec davantage de clarté les implications cachées de la communication.

#### Conclusion

En conclusion, L'enseignement de l'oral en FLE a un impact majeur sur le développement global de la compétence communicative des apprenants. Il ne se limite pas à l'acquisition de structures linguistiques, mais favorise surtout la capacité à interagir dans des situations réelles, à exprimer ses idées clairement et à comprendre les autres. Grâce à une approche pédagogique active et communicative, les apprenants gagnent en confiance, en fluidité, et développent une meilleure aisance dans la langue cible.

l'utilisation de la chanson en classe semble avoir un impact significatif sur la mémoire des apprenants, en facilitant la prononciation correcte et la mémorisation du vocabulaire. Elle constitue ainsi un outil efficace pour enrichir le lexique des élèves, renforcer leurs compétences orales et favoriser une meilleure appropriation de la langue

**DEUXIEME PARTIE : CADRE METHODOLOGIQUE ET  
PRATIQUE**

Dans ce deuxième chapitre, nous aborderons la partie méthodologique et pratique de notre travail de recherche.

D'abord, nous présenterons le cadre du déroulement de l'enquête et les outils mis en place à cet effet ensuite, nous procéderons à l'analyse du corpus recueilli.

Pour cela, nous avons exploiter deux techniques de recherche qui sont complémentaire à savoir : une enquête par questionnaire dont l'un est destiné aux enseignants de la 5<sup>ème</sup> année primaire et l'autre aux apprenants du même niveau et une observation participante où nous allons d'une part, nous intéresser au déroulement des séances de l'oral et d'autre part, enregistrer la prononciation des apprenants afin de l'analyser.

### **1. Présentation de l'enquête**

Notre enquête qui a eu lieu durant l'année scolaire 2024-2025 s'est déroulée dans les circonstances suivantes :

#### **1.1. Lieu de l'enquête**

Nous avons effectué notre enquête au niveau de l'école primaire Doukar Said située à la Nouvelle-Ville de Tizi-Ouzou.

#### **1.2. Période de l'enquête**

Notre enquête est réalisée durant la période allant du 23/10/24 au 27/11/24.

#### **1.3. L'échantillon**

Notre enquête vise les apprenants de la cinquième année primaire et les enseignants de français de ce niveau.

Pour des raisons pratiques, nous avons opté pour l'établissement Doukar Said de la Nouvelle-Ville de Tizi-Ouzou. Le niveau qui nous intéresse à savoir la 5<sup>ème</sup> année ne compte qu'une seule classe de 38 apprenants mais nous avons distribué uniquement 20 questionnaires.

Comme l'école primaire Doukar Said où nous avons effectué notre enquête ne compte qu'une enseignante, nous étions contraints de prendre contact avec neuf autres enseignants rattachés à d'autres établissements à savoir :

- Ecole primaire Chahid Ait Meziane Mokrane Taboudoucht (Aghrib)
- Ecole primaire Tiouidiouine Ahmed et Ali Tiouidiouine (Azeffoun)
- Ecole primaire Haouchine Mohammed Ouamer (Tizi-Ouzou)
- Ecole primaire Lebdiri Ali (Tizi Ghenif)
- Ecole primaire Takoucht Ali (Tizi-Ouzou)
- Ecole primaire les frères Madani (Boufhima Draa El Mizan)

### **1.4. Les questionnaires et le choix des questions**

Le questionnaire destiné aux apprenants compte dix questions fermées. Nous avons choisi ce type de questions car ces derniers n'ont pas encore les capacités linguistiques nécessaires pour développer avec précision une idée. En somme, les questions fermées les aident à se concentrer sur une réponse précise.

Concernant les enseignants, nous avons opté pour des questions semi-ouvertes. La flexibilité dans les réponses que ce type de question offre permet à ces derniers de s'exprimer davantage. Les réponses ainsi obtenues peuvent être très détaillées et expliquer non seulement ce qui est fait, mais aussi pourquoi et comment l'enseignant ajuste ses pratiques. Ce sont autant d'informations utiles à exploiter dans notre analyse.

### **1.5. Enquête**

L'enquête s'est déroulée dans l'établissement Doukar Said situé à la Nouvelle-Ville de Tizi-Ouzou. La première séance a eu lieu le 23 /10/24 et la seconde le 27/11/24.

Les questionnaires destinés aux enseignants et aux apprenants comptent dix questions.

### 2. Observation participante : déroulement des séances

Nous avons assisté à deux séances qui se sont déroulées comme suit :

#### 2.1. La première séance

Cette première séance a eu lieu durant l'après-midi du 23/10/2024. L'enseignante nous a reçus chaleureusement et nous a présentés ses élèves auxquels elle a demandé le silence et le calme pendant cette séance de compréhension de l'oral.

Nous nous sommes assis au fond de la salle et tout le monde a pris place. L'enseignante a commencé son cours par des questions de rappel sur les cours précédents afin de rafraîchir la mémoire des élèves et les motiver avant de commencer la nouvelle leçon.

Cette séance consiste en un apprentissage basé sur *la chanson* « Alouette, gentille alouette » d'*Alain le Lait*, sans recourir à un support audio. L'enseignante a distribué aux élèves le texte du poème sous forme de support papier. Elle a ensuite commencé à chanter à haute voix avant d'inviter les élèves à chanter collectivement avec elle afin de les aider à mémoriser la chanson. Une fois cette étape réalisée, l'enseignante a demandé à chaque élève de chanter individuellement, à tour de rôle. Quelques erreurs de prononciations ont été identifiées et corrigées par l'enseignante. Nous avons tout de même réalisé quelques enregistrements audios pour identifier d'autres erreurs de prononciation à analyser.

#### 2.2. La deuxième séance

La deuxième séance a eu lieu le 27 novembre 2024, dans l'après-midi. L'enseignante a remplacé le support initial de la chanson qui était en version papier par un support audio, à savoir un PC portable. Lors de cette séance, qui s'est déroulée avec la même enseignante et la même classe, nous avons assisté à une activité de compréhension orale portant sur une chanson française « *Vole, vole, papillon* ». Avant de commencer cette deuxième séance et pour aider les élèves à se familiariser avec ce changement de support, l'enseignante a posé quelques questions comme : Vous aimez la musique ? Quel genre de musique aimez-vous ? Qui est votre chanteur préféré ?

Les élèves ont répondu avec enthousiasme à ces questions, et ils étaient impatients de commencer la séance. À ce moment-là, nous avons aidé l'enseignante à installer le matériel nécessaire qui consiste à raccorder le téléphone au PC portable à l'aide d'un câble USB. L'enseignante a ensuite lancé la chanson pour la première écoute afin que les élèves puissent la découvrir.

Dès la deuxième écoute, l'enseignante a demandé aux élèves de chanter avec elle. Vu que ces derniers connaissent la chanson, nous avons compris qu'elle a déjà été abordée. Nous avons remarqué aussi que les apprenants semblaient beaucoup apprécier ce support audio car ils étaient manifestement plus motivés.

Lors de cette séance de l'oral, nous avons constaté que les apprenants ont accueilli avec beaucoup d'enthousiasme cet apprentissage par la chanson. Cela a considérablement augmenté leur motivation à participer et à pratiquer.

Nous remarquons ainsi que l'utilisation de la chanson motive les apprenants sans doute parce qu'elle les aide à mieux prononcer et à mémoriser plus facilement les mots.

Le caractère ludique de la chanson et la stimulation par la musique a permis d'optimiser la compréhension orale car le contexte non seulement sonore mais surtout musical incite les élèves à saisir les mots avec davantage de facilité par conséquent mieux comprendre les phrases et mieux s'exprimer par la voix.

Parmi les points positifs retenus pendant cette séance, il y a la motivation accrue des apprenants. Ils étaient impatients de participer et ont montré un grand intérêt à cet apprentissage. De plus, la répétition des paroles a permis aux élèves de travailler sur leur prononciation. La participation à l'activité de chant leur a aussi permis de s'exprimer à l'oral, ce qui a renforcé leur confiance et a facilité leur prise de parole. La richesse du vocabulaire de la chanson leur a permis d'acquérir de nouveaux mots et de les mémoriser plus facilement grâce au rythme qui les aide à se souvenir du lexique appris lorsqu'il est associé à une mélodie.

Toutefois, nous avons relevé quelques points négatifs lors du déroulement de la séance. En effet, malgré la mélodie et le caractère attractif de la chanson, certains apprenants ont trouvé des difficultés à comprendre certains mots de la chanson d'où des difficultés à suivre et à

comprendre les paroles. De plus, il y a un écart dans le niveau de compétence des élèves. Ceux qui maîtrisent la langue s'ennuient lorsque l'enseignante s'attarde sur les explications tandis que ceux qui ont des difficultés se sentent dépassés.

### 2.3. Analyse des données recueillies

L'exploitation de cette chanson permet l'apprentissage de point de langues tels que :

#### ➤ **La prononciation**

Dans la chanson "Alouette gentille alouette", nous avons constaté des écarts dans la prononciation de certains apprenants :

- Le son [ø] dans le mot "queue" est parfois prononcé comme [o] ou [u] : c'est une prononciation postérieure ou postérieure fermée.
- Dans le mot "plumer", certains élèves prononcent la voyelle [y] soit comme [u] plus postérieur ou [i] non arrondi.
- Le [o] du mot "dos" est prononcé[u] plus fermé.

Il en va de même dans la chanson "Vole, vole, papillon" où les élèves ont des difficultés dans la prononciation, par exemple :

- Le [u] du mot moulins est parfois prononcer comme un [o] moins fermé.

Après l'analyse des prononciations, nous avons constaté que les apprenants prononcent assez correctement les consonnes. Toutefois, nous avons relevé quelques difficultés au niveau des voyelles. Celles-ci se rapportent principalement à l'aperture (**fermées** et **ouvertes**), au lieu d'articulation et à la forme des lèvres. En effet, nous avons remarqué une tendance à une prononciation plus fermée ou moins fermée, postérieure, et un non arrondissement des lèvres.

#### ➤ **Le vocabulaire**

Ces deux chansons permettent aux apprenants d'enrichir leur vocabulaire avec des mots liés au corps de manière générale, aux animaux et à l'environnement. Nous pouvons relever :

- La tête, le nez, le cou, le dos, les mains ;

- Le bec, les ailes, les pattes, la queue, le papillon, alouette ;
- L'école, la maison, les moulins.

Cela leur permet d'acquérir un vocabulaire utile pour décrire des parties du corps, des animaux, mais aussi des éléments du quotidien.

### ➤ **Le futur**

Nous pouvons retenir l'utilisation du futur comme dans "je te plumerrai" : le verbe "plumer" est ainsi conjugué au futur simple.

En effet, cette construction permet d'aborder la formation du futur où on pourrait expliquer aux apprenants que le futur est formé par l'ajout du « r » du futur à l'infinitif des verbes du 1<sup>er</sup> groupe ainsi que la terminaison propre à chaque personne.

### ➤ **Le présent de l'impératif**

L'impératif est utilisé dans les verbes "tournez" et "frappez" : ces verbes sont conjugués au présent de l'impératif, à la 2<sup>eme</sup> personne du pluriel (vous), et servent à donner des ordres ou des instructions.

Pendant notre observation participante aux deux séances de compréhension orale, nous avons remarqué quelques points que l'enseignante aurait pu prendre en compte pendant le déroulement des séances par exemple :

- Prendre note des erreurs de prononciation et de rythme afin de les corriger ultérieurement ;
- Après la récitation, un retour constructif aurait pu être effectué en incluant la correction des erreurs et en montrant aux apprenants comment s'améliorer,
- Les erreurs auraient pu être corrigées à l'oral ;
- Il aurait été souhaitable d'encourager les apprenants à donner leur avis sur les performances de leurs camarades pour favoriser un apprentissage collaboratif.
- A la fin de la séance, un bilan des progrès réalisés par chaque apprenant par des conseils et des encouragements aurait pu fait.

### 3. Analyse des questionnaires

Nous allons d'abord procéder à l'analyse du questionnaire destiné aux enseignants ensuite nous nous consacrerons au questionnaire destiné aux apprenants.

#### 3.1. Questionnaire destiné aux enseignants

**Question 01 :** Est-ce que vos apprenants trouvent des difficultés dans l'expression orale notamment dans la prononciation ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 9   | 1   |
| Taux (%)  | 90% | 10% |

Tableau 1: Les difficultés dans l'expression orale et la prononciation

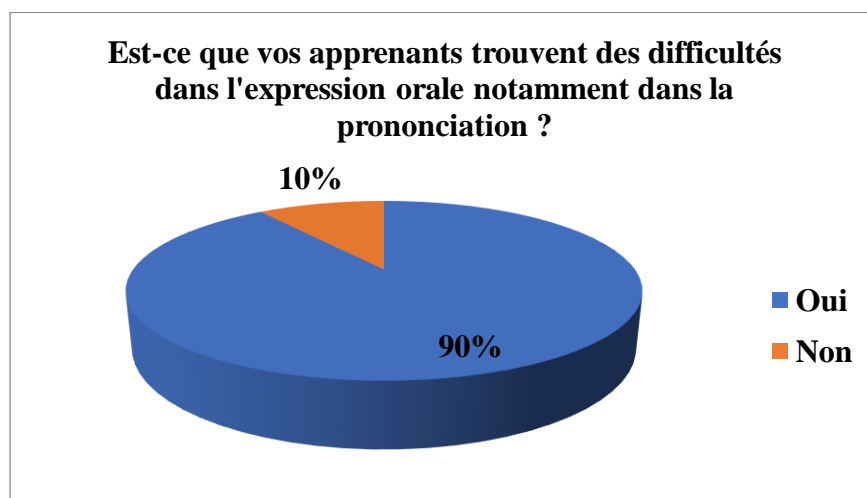


Diagramme 1: Les difficultés dans l'expression orale et la prononciation

#### Commentaire

Selon les enseignants, un grand nombre d'élèves, soit 90 %, rencontrent des difficultés dans l'expression orale, notamment en ce qui concerne la prononciation contre 10 % seulement qui n'en trouvent pas.

Les enseignants expliquent les difficultés des apprenants dans l'expression orale, plus particulièrement dans la prononciation par le stock lexical insuffisant dont ils disposent et au fait que ces derniers ne sont pas exposés à cette langue dans leur vie quotidienne.

**Question 02 :** Qu'utilisez-vous comme support didactique dans la compréhension orale ?

| Réponses  | CD | Vidéo | Chanson | Autre |
|-----------|----|-------|---------|-------|
| Fréquence | 0  | 5     | 3       | 9     |

**Tableau 2: Les supports didactiques dans la compréhension orale**

### Commentaire

Les résultats montrent qu'aucun enseignant n'utilise les CD comme support didactique, probablement parce qu'il est remplacé par d'autres supports plus performants. Toutefois, certains enseignants utilisent plusieurs supports. En effet, nous avons obtenu 5 réponses concernant l'utilisation de la vidéo, 3 pour la chanson, et 9 disent utiliser d'autres supports didactiques à savoir les images, les jeux ludiques, les affiches, les devinettes ainsi que les supports audios et audiovisuels.

**Question 03 :** A votre avis, quels sont les supports qui motivent les apprenants ?

| Réponses   | Support audio | Support vidéo | Autre |
|------------|---------------|---------------|-------|
| Fréquences | 6             | 6             | 4     |

**Tableau 3: les supports qui motivent les apprenants**

### Commentaire :

Les résultats montrent que l'image et le son motivent les apprenants ; c'est ainsi que 6 enseignants préfèrent utiliser les supports audio et vidéo et 4 d'entre eux utilisent d'autre support à savoir les chansons, les illustrations et les figurines.

**Question 04 :** Avez-vous déjà utilisé la chanson dans vos séances de la compréhension orale ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 5   | 5   |
| Taux (%)  | 50% | 50% |

Tableau 4: La chanson dans les séances de la compréhension orale

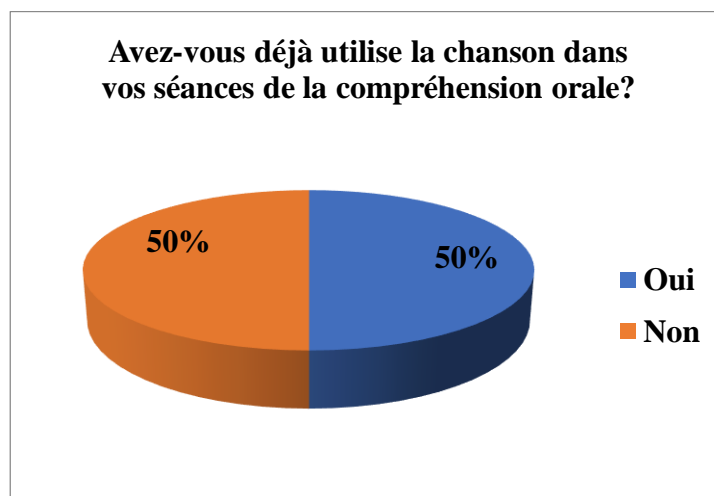


Diagramme 2: La chanson dans les séances de la compréhension orale

### Commentaire

Les résultats montrent que 50 % des enseignants utilisent la chanson lors des séances de compréhension orale, tandis que 50 % ne l'utilisent pas. Ceux qui utilisent la chanson l'expliquent par le fait qu'elle permet d'attirer l'attention des apprenants et de les motiver. En revanche, les enseignants qui ne l'utilisent pas expliquent leur choix par la progression annuelle du programme, selon laquelle les séances de compréhension orale sont composées de dialogues et non de chansons. D'autres enseignants déclarent qu'ils ne disposent pas de chansons qui peuvent être exploitées pour étudier les actes de parole ou dialogue. Néanmoins, un enseignant affirme introduire : la chanson comme une séance indépendante de la compréhension orale.

**Question 05 :** Trouvez-vous que la chanson motive les apprenants ?

| Réponses  | Oui  | Non |
|-----------|------|-----|
| Fréquence | 10   | 0   |
| Taux (%)  | 100% | 0%  |

Tableau 5: La motivation par la chanson

### Commentaire

Les résultats montrent que 100 % des enseignants estiment que la chanson motive les apprenants : certains enseignants affirment que la chanson motive les apprenants car elle permet d'apprendre la langue cible et de développer la compétence d'expression orale à travers des activités associant plaisir et apprentissage, d'autres déclarent qu'elle joue un rôle important dans la motivation et l'éveil de l'intérêt chez les apprenants comme elle contribue à faire de la langue un véritable objet de plaisir.

**Question 06 :** Pensez-vous que la chanson améliore la prononciation des apprenants ?

| Réponses  | Oui  | Non |
|-----------|------|-----|
| Fréquence | 10   | 0   |
| Taux (%)  | 100% | 0%  |

Tableau 6: L'amélioration de la prononciation par la chanson

### Commentaire

Les résultats montrent que 100 % des enseignants estiment que la chanson améliore la prononciation chez les apprenants. Un enseignant explique que la chanson améliore la prononciation par l'écoute ainsi, les apprenants développent une intuition naturelle pour la musicalité de la langue, ce qui améliore leur prononciation. Un autre enseignant explique que la chanson offre un modèle de prononciation correcte grâce à la voix des chanteurs qui motive les apprenants à écouter et à imiter les sons, les intonations et le rythme de la langue.

**Question 07 :** Pensez-vous que l'écoute de la chanson contribue à l'amélioration et /ou la mémorisation du vocabulaire ?

| Réponses  | Oui  | Non |
|-----------|------|-----|
| Fréquence | 10   | 0   |
| Taux (%)  | 100% | 0%  |

**Tableau 7: La contribution de l'écoute de la chanson dans l'amélioration et la mémorisation de vocabulaire**

### Commentaire

Les résultats montrent que 100 % des enseignants estiment que l'écoute de la chanson contribue à l'amélioration et à la mémorisation du vocabulaire. Un enseignant explique que l'écoute de la chanson favorise l'enrichissement du vocabulaire car l'apprenant découvre de nouveaux mots qui enrichissent son stock lexical. Un autre enseignant avance que la chanson contient souvent des refrains et des répétitions de mots et d'expressions qui aident les apprenants à intégrer et retenir le vocabulaire de manière efficace.

**Question 08 :** La chanson permet-elle la familiarisation avec les règles grammaticales ?

| Réponses  | Oui  | Non |
|-----------|------|-----|
| Fréquence | 10   | 0   |
| Taux (%)  | 100% | 0%  |

**Tableau 8: La familiarisation des règles grammaticales par la chanson**

### Commentaire

Les résultats montrent que 100 % des enseignants estiment que la chanson permet la familiarisation avec les règles grammaticales. Un enseignant déclare que la chanson favorise cette familiarisation car les paroles suivent les règles grammaticales de la langue, ce qui peut aider à comprendre comment les phrases sont structurées. Un autre considère que la familiarisation avec les règles grammaticales se fait inconsciemment car les élèves apprennent sans le savoir l'exclamation, l'interrogation, les pauses, l'ordre des mots (sujet, verbe, compléments), pluriel, féminin, etc.

**Question 09 :** Pensez-vous que la chanson comme support pédagogique est un atout dans l'enseignement /apprentissage du FLE ?

| Réponses  | Oui  | Non |
|-----------|------|-----|
| Fréquence | 10   | 0   |
| Taux (%)  | 100% | 0%  |

**Tableau 9:** La chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage du FLE

### Commentaire

Les résultats montrent que 100 % des enseignants estiment que la chanson, en tant que support pédagogique, est un atout dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Un enseignant affirme que la chanson est effectivement un atout dans l'enseignement/apprentissage du FLE, car elle motive, provoque des émotions, permet de se détendre, facilite l'identification et la mémorisation, et améliore la prononciation. En revanche un autre enseignant assure que la chanson aide les apprenants à développer leur confiance à l'apprentissage de la langue française en créant une atmosphère plus ludique et plaisante qui les motive.

**Question 10 :** Est-ce que l'utilisation de la chanson présente des contraintes ?

| Réponses  | Oui | Non  |
|-----------|-----|------|
| Fréquence | 0   | 10   |
| Taux (%)  | 0%  | 100% |

**Tableau 10:** Les contraintes qui présentent l'utilisation de la chanson

### Commentaire

Les résultats montrent que 100% des enseignants estiment que la chanson ne présente pas de contraintes mais aucun n'a donné d'explication.

### 3.2. Analyse du Questionnaire destiné aux apprenants du primaire

Après avoir analysé les résultats du questionnaire destiné aux enseignants, nous allons procéder à l'analyse des résultats du questionnaire destiné aux apprenants.

**Question 01 :** Aimes-tu les langues ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 19  | 1   |
| Taux (%)  | 95% | 5%  |

Tableau 11: l'amour des langues

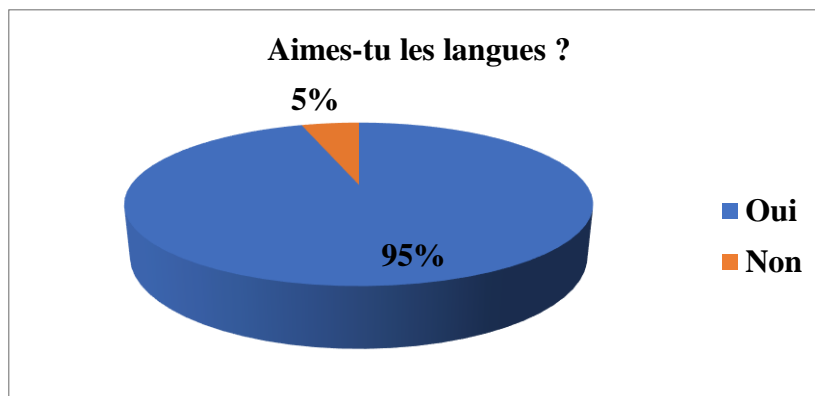


Diagramme 3: l'amour des langues

### Commentaire

D'après les résultats recueillis, la grande majorité des élèves à savoir un taux de 95% aiment les langues contre 5% seulement à savoir un seul apprenant qui répond par la négative.

Nous trouvons que les élèves aiment les langues car nous supposons qu'ils les trouvent intéressantes dans la mesure où elles leur permettent de comprendre et de communiquer avec des étrangers sur les réseaux sociaux notamment.

**Question 02 :** Quelle langue préfères-tu ?

| Réponses  | Français | Anglais | Autre |
|-----------|----------|---------|-------|
| Fréquence | 9        | 4       | 7     |
| Taux (%)  | 45%      | 20%     | 35%   |

Tableau 12 : Le choix des langues

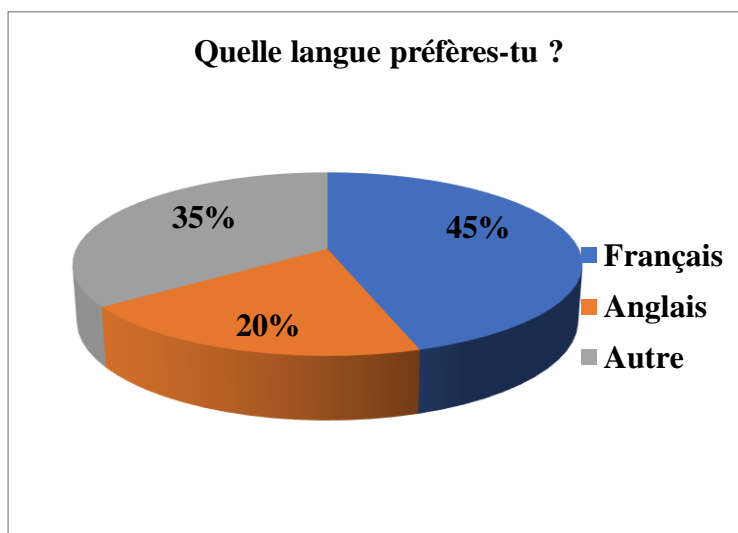


Diagramme 4: le choix des langues

### Commentaire

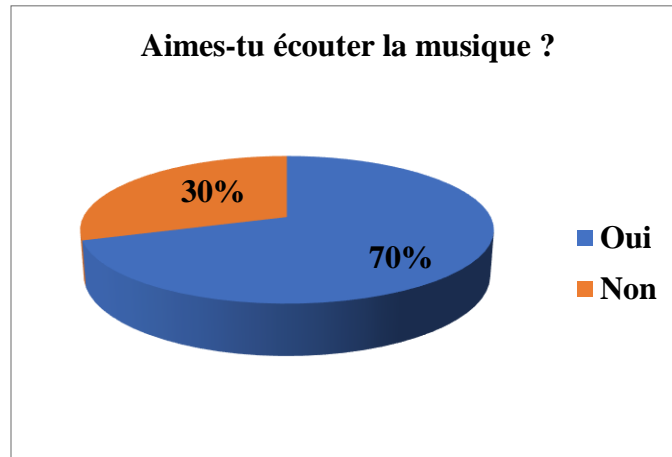
Les réponses données montrent qu'un grand nombre à savoir neuf élèves préfèrent la langue française, sept d'entre eux ont opté pour d'autres langues contre quatre qui préfèrent l'anglais.

Nous trouvons que les élèves préfèrent la langue française en premier lieu probablement parce que c'est une langue qui n'est pas étrangère et que, de ce fait, est plus facile à apprendre parce qu'ils sont en contact avec elle au quotidien.

### Question 03 : Aimes-tu écouter la musique ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 14  | 6   |
| Taux (%)  | 70% | 30% |

Tableau 13 : L'amour de la musique



**Diagramme 5: l'amour de la musique**

### Commentaire

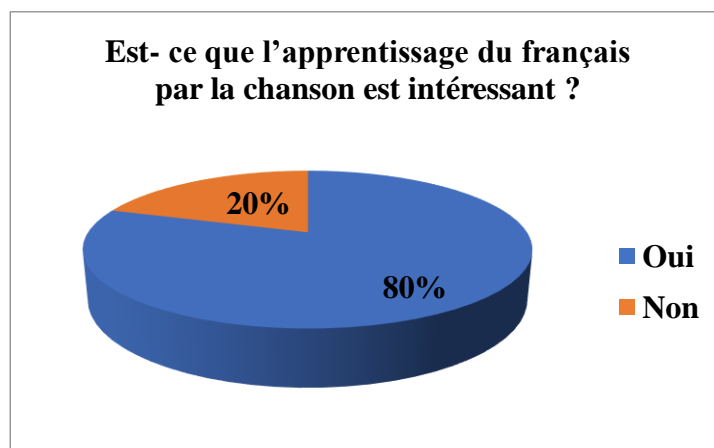
D'après les réponses obtenues, un grand nombre d'élèves soit un taux de 70% ont répondu par oui et seulement 30% ont répondu par non.

Donc, nous pouvons affirmer qu'en général ces derniers aiment écouter de la musique probablement parce que son caractère amusant et entraînant motive l'apprentissage.

**Question 04** : Est-ce que l'apprentissage du français par la chanson est intéressant ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 16  | 4   |
| Taux (%)  | 80% | 20% |

**Tableau 14: l'apprentissage du français par la chanson**



**Diagramme 4: l'apprentissage du français par la chanson**

### Commentaire

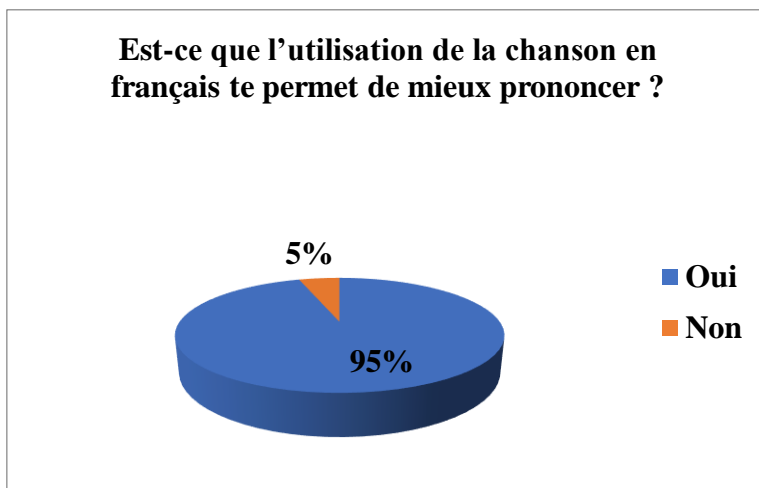
Selon les réponses données la majorité à savoir 80% ont répondu par oui contre une minorité à savoir 20% qui ont répondu par non.

D'après ces réponses, nous trouvons que l'apprentissage du français par la chanson est intéressant car nous pensons que les élèves trouvent une facilité de mémorisation et de prononciation à travers la chanson.

**Question 05 :** Est-ce que l'utilisation de la chanson en français te permet de mieux prononcer ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 19  | 1   |
| Taux (%)  | 95% | 5%  |

**Tableau 5 : La meilleure prononciation par la chanson**



**Diagramme 5 : Une meilleure prononciation par la chanson**

**Commentaire :**

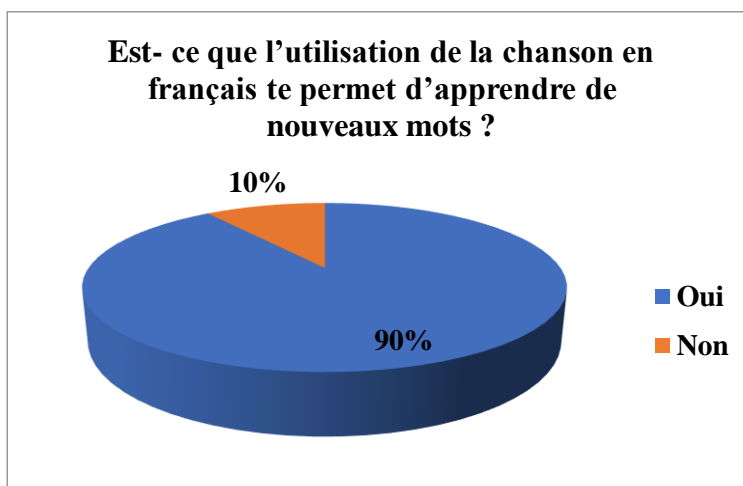
D'après les réponses obtenues, un grand nombre d'élèves soit un taux de 95% ont répondu par oui et seulement 5% ont répondu par non.

Nous trouvons donc que l'utilisation de la chanson en français permet de mieux prononcer, cela est peut-être dû à l'écoute et à la répétition qui offre une meilleure prononciation pour les apprenants.

**Question 06 :** Est-ce que l'utilisation de la chanson en français te permet d'apprendre de nouveaux mots ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 18  | 2   |
| Taux (%)  | 90% | 10% |

**Tableau 15: l'apprentissage des nouveaux mots par la chanson**



**Diagramme 6 : l'apprentissage des nouveaux mots par la chanson**

### Commentaire

La majorité des élèves à savoir 90% ont répondu par oui, alors qu'une minorité à savoir 10% ont répondu par non.

Nous trouvons que l'utilisation de la chanson en français permet d'apprendre de nouveaux mots. Nous supposons qu'à force d'écouter et de réécouter la chanson, l'élève apprend de nouveaux mots améliorant ainsi son lexique et enrichissant son vocabulaire.

**Question 07 :** Est-ce que l'utilisation de la chanson en français te permet d'apprendre les règles grammaticales ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 15  | 5   |
| Taux (%)  | 75% | 25% |

**Tableau 16: l'apprentissage des règles grammaticales par la chanson**

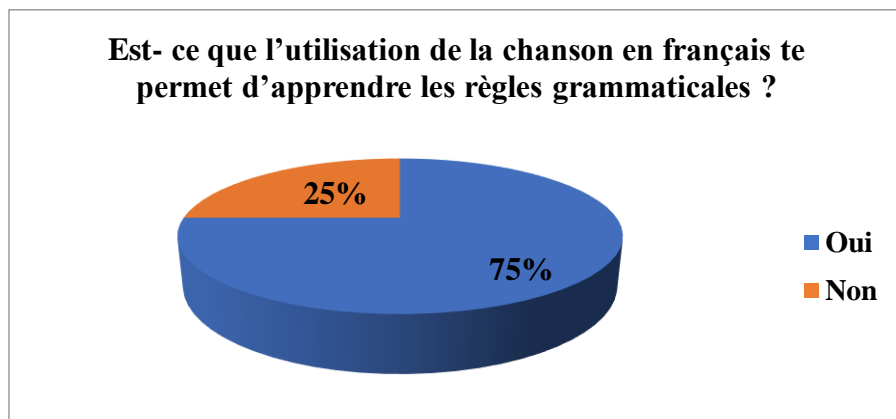


Diagramme 7 : l'apprentissage des règles grammaticales par la chanson

### Commentaire

Les résultats obtenus montrent qu'un taux de 75% a répondu par oui alors que 25% ont répondu par non.

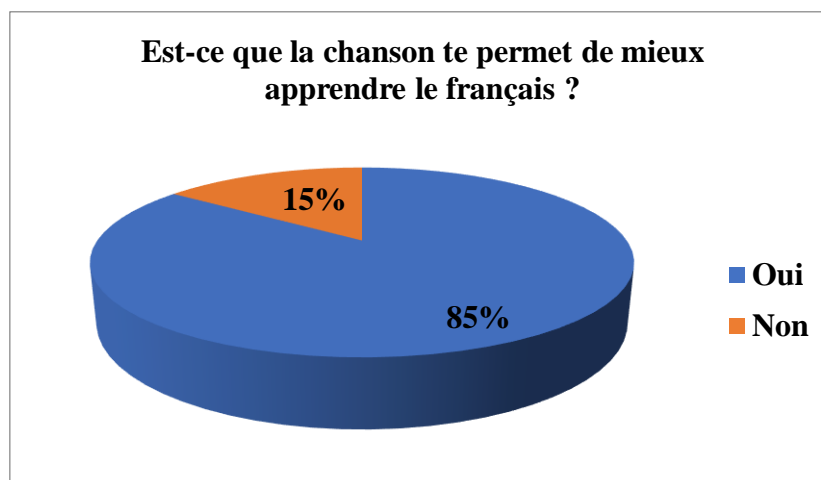
Nous trouvons que l'utilisation de chansons en français permet en général d'apprendre les règles grammaticales. Nous supposons que cela est dû à la pratique de la conjugaison, l'apprentissage des accords ainsi qu'à l'ordre des mots dans la phrase.

Nous pensons aussi que la chanson avec ses répétitions, son rythme et sa mélodie constitue un excellent outil pour la familiarisation avec les règles grammaticales.

**Question 08 :** Est-ce que la chanson te permet de mieux apprendre le français ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 17  | 3   |
| Taux (%)  | 85% | 15% |

Tableau17: l'apprentissage de français par la chanson



**Diagramme 8 : l'apprentissage de français par la chanson**

### Commentaire

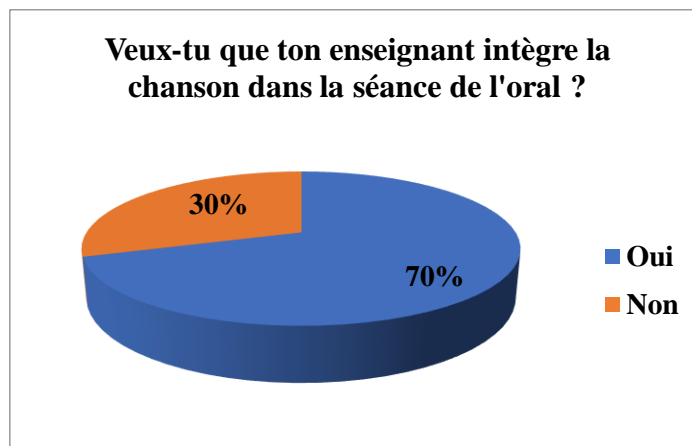
Les résultats obtenus montrent qu'un taux de 85 % ont répondu par oui, tandis que seulement 15 % ont répondu par non.

Nous trouvons que, selon ces apprenants, la chanson permet en général de mieux apprendre le français, et cela revient peut-être à la facilité de mémorisation des mots et des expressions qu'offre cette dernière.

**Question 09 :** Veux-tu que ton enseignant intègre la chanson dans la séance de l'oral ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 14  | 6   |
| Taux (%)  | 70% | 30% |

**Tableau 18: l'intégration de la chanson dans la séance de l'oral**



**Diagramme 9 : l'intégration de la chanson dans la séance de l'oral**

### **Commentaire :**

Les résultats obtenus montrent qu'un taux de 70% ont répondu par oui tandis que seulement 30% ont répondu par non.

Nous trouvons que la majorité des élèves souhaitent que leur enseignant intègre la chanson dans les séances d'oral car nous supposons qu'ils les trouvent amusantes donc motivantes à l'apprentissage.

**Question 10 :** Est-ce que l'utilisation de la chanson facilite l'apprentissage des langues ?

| Réponses  | Oui | Non |
|-----------|-----|-----|
| Fréquence | 19  | 1   |
| Taux (%)  | 95% | 5%  |

**Tableau 19: la facilité de l'apprentissage des langues par la chanson**



**Diagramme 10 : la facilité de l'apprentissage des langues par la chanson**

### Commentaire

Les résultats obtenus montrent qu'un taux de 95% ont répondu par oui tandis que 5% seulement ont répondu par non.

Nous trouvons que l'utilisation de la chanson facilite l'apprentissage des langues car nous pensons qu'elle aide les élèves à développer leur prononciation et leur compréhension orale comme elle leur donne l'occasion d'écouter, d'imiter et de chanter.

Le caractère ludique et plaisant de la chanson facilite l'apprentissage.

### Conclusion

L'analyse des résultats des deux questionnaires, destinés respectivement aux enseignants et aux élèves du primaire, met en évidence l'impact positif de la chanson dans l'enseignement/l'apprentissage du français, tant du point de vue des enseignants que des élèves.

D'après le questionnaire des enseignants, nous avons constaté que la chanson se révèle être un atout précieux pour motiver les apprenants, en particulier pour améliorer leur prononciation et favoriser la mémorisation du vocabulaire. Elle joue un rôle clé dans la motivation des élèves, en améliorant leur prononciation et en contribuant à l'enrichissement de leur vocabulaire. De plus, elle est perçue comme un support pédagogique efficace pour l'acquisition des règles grammaticales, grâce à la répétition, au rythme et à la musicalité qui aident les élèves à assimiler les structures linguistiques de manière naturelle et ludique.

En ce qui concerne le questionnaire des apprenants, nous avons constaté que la chanson est un outil très apprécié pour stimuler leur intérêt et encourager leur participation active dans l'apprentissage du français. Elle présente des avantages évidents pour l'amélioration de leurs compétences linguistiques, notamment en prononciation, en vocabulaire et en compréhension des règles grammaticales. La combinaison de la musique, du rythme et de la répétition semble particulièrement bénéfique pour l'acquisition de la langue. Ainsi, l'intégration régulière de la chanson dans les cours de français semble être une approche pédagogique motivante et efficace, bénéfique tant pour les enseignants que pour les apprenants.

L'observation des deux séances d'enseignement de l'oral ainsi que l'analyse des réponses aux questionnaires confirment clairement l'impact positif de l'intégration de la chanson dans l'apprentissage du français au primaire. Lors des séances observées, les apprenants ont montré un réel enthousiasme et une forte implication, que ce soit avec un support papier ou audio. L'aspect ludique et rythmé de la chanson a non seulement suscité leur intérêt, mais a aussi favorisé une meilleure mémorisation du vocabulaire, une amélioration de la prononciation et une participation plus active.

## **CONCLUSION GENERALE**

## Conclusion générale

---

À travers ce travail de recherche, nous nous sommes fixés comme objectif de comprendre le rôle de la chanson dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE. Pour cela, nous nous sommes intéressés aux apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire où nous avons cherché à comprendre comment l'utilisation de ce document authentique pourrait permettre de développer la compétence orale chez les apprenants de l'école primaire en classe de FLE.

Après avoir effectué des lectures concernant la littérature existante en matière d'utilisation de la chanson dans l'enseignement de l'oral, nous avons effectué notre enquête.

Notre enquête menée au niveau de l'établissement primaire Doukar Said de Tizi-Ouzou et qui a ciblé les apprenants et les enseignants de la 5<sup>ème</sup> année primaire nous a permis d'aboutir aux résultats suivants :

La majorité des enseignants n'ont pas recours à l'utilisation de la chanson en classe, dans l'enseignement du français langue étrangère (FLE).

En effet, d'après les résultats de l'enquête, la chanson constitue un puissant facteur de motivation dans l'apprentissage du français langue étrangère. Grâce à sa dimension musicale et ludique, elle crée un environnement d'apprentissage à la fois agréable et moins formel, ce qui encourage une participation plus active des apprenants à l'oral. Elle réduit considérablement l'anxiété souvent associée à la prise de parole dans une langue étrangère et stimule le désir de s'exprimer. Le plaisir ressenti à travers l'écoute ou la pratique du chant favorise une implication plus naturelle rendant l'apprentissage plus vivant et engageant.

Partant de ce caractère motivant, l'enquête a montré que la chanson contribue efficacement à l'amélioration de la prononciation. L'écoute régulière de chansons en français expose les apprenants aux sons, rythmes et intonations propres à la langue. En chantant, ils reproduisent ces éléments de manière intuitive, ce qui leur permet de corriger progressivement leur prononciation. Cette pratique régulière développe leur oreille linguistique, facilite la production des sons corrects et améliore la fluidité de leur expression orale.

De plus, la chanson ne se limite pas à la prononciation : elle facilite également la mémorisation du lexique. Les paroles, souvent simples, rythmées et répétitives, sont accompagnées d'une mélodie qui renforce la mémorisation. Le rythme et la rime jouent un rôle

## Conclusion générale

---

de repères mnémotechniques très efficaces. Ainsi, les mots nouveaux sont non seulement appris plus facilement, mais aussi retenus sur le long terme grâce à leur ancrage dans un contexte musical et émotionnel. En parallèle, elle développe les capacités d'écoute, d'articulation et de prononciation des apprenants, renforçant leur compétence orale dans sa globalité.

Les données recueillies nous ont également permis de constater que les chansons exposent les apprenants à une grande variété de structures grammaticales dans un contexte authentique. Grâce à l'écoute répétée, ces structures deviennent plus familières, facilitant une acquisition implicite et progressive de la grammaire.

L'utilisation régulière de la chanson en classe de FLE permet donc aux apprenants de développer plusieurs compétences essentielles, notamment :

- Une prononciation plus précise et naturelle,
- Une mémorisation facilitée et durable du lexique,
- Une familiarisation progressive avec les structures grammaticales de la langue cible.

La chanson se révèle être un outil pédagogique incontournable dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en FLE. Elle permet aux apprenants d'améliorer leur maîtrise de la langue tout en rendant l'apprentissage plus motivant, attractif et immersif. Elle offre un contexte authentique, riche et varié, qui favorise l'acquisition linguistique dès les premières phases de l'apprentissage.

La chanson est ainsi un document authentique qui possède à la fois une fonction linguistique et culturelle. Elle constitue, de ce fait, un outil didactique précieux, capable de refléter toute la richesse d'une langue. Par son contenu, elle ouvre une fenêtre sur d'autres horizons culturels et contribue à la construction de la personnalité ainsi qu'à l'enrichissement intellectuel de l'élève.

Il convient tout de même de signaler que malgré ces apports indéniables, notre observation participante a révélé certaines limites dans l'exploitation pédagogique de la chanson. En effet, d'une part, le choix des chansons n'est pas toujours pertinent : certaines dont la simplicité est extrême n'apportent que peu d'éléments linguistiques exploitables. D'autre part,

## Conclusion générale

---

l'enseignant ne prend pas toujours le temps de corriger la prononciation de l'ensemble des élèves, ce qui limite l'impact réel de cette activité sur le développement de la compétence orale.

Pour conclure, il est non seulement essentiel d'intégrer la chanson de manière régulière dans les pratiques de classe mais aussi de l'exploiter de manière réfléchie et didactiquement riche. De plus, le choix des chansons doit être adapté aux objectifs linguistiques visés. Enfin, un travail ciblé sur la compréhension et l'expression avec un intérêt particulier à la prononciation doit être systématiquement prévu.

## **REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES**

### Ouvrages :

- Christian Biet et Christophe Triau (2006), *Qu'est-ce que le théâtre ?* Paris : Gallimard.
- Évelyne Bérard (1991), *L'approche communicative : Théorie et pratique*, Paris : CLE International.
- Georges Boileau (2007), *L'introduction de l'oral*, Paris.
- Louis-Jean Calvet (1980), *La chanson en classe de français langue étrangère*, Paris : CLE International.
- Elizabeth Cohen (2000), *Le travail de groupe : Stratégie d'enseignement des élèves*, Paris : Bordas.
- Claudette Cornaire (1991), *Le point sur la lecture en didactique*, Paris : CLE International.
- Jean-Pierre Cuq (2005), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble : Presses Universitaires.
- Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca (2003), *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris : CLE International.
- Claudine Garcia-Debanc et Sylvie Plane (2004), *Comment enseigner l'oral à l'école primaire*, Paris : Hatier.
- Francis Debyser (1996/1997), *Les jeux de rôle*, Lausanne : UNIL.
- Joaquim Dolz et Bernard Schneuwly (2009), *Pour un enseignement de l'oral : Initiation aux genres formels à l'école* (4<sup>e</sup> éd.), Paris : ESF.
- Renaud Dumont et Pierre Dumont (1998), *Le français par la chanson*, Paris : L'Harmattan.
- Renaud Dumont et Pierre Dumont (1998), *Le français par la chanson : Nouvelles approches de l'enseignement de la langue et de la civilisation française à travers la chanson populaire contemporaine*, Paris : L'Harmattan.
- Paul Garapon (1999), *Métamorphoses de la chanson française*, Paris : Esprit.
- Denis Girard (1985), *Enseigner les langues : Méthodes et pratiques*, Paris : Bordas.
- Daniel Gibus (2010), *Chant idée*, Bruxelles : De Boeck.
- Sylvain Joshua et Jean Dupin (1993), *Introduction à la didactique des sciences et des mathématiques*, Paris : PUF.

## Références bibliographiques

---

- Martine Joly (2005), *Image et signe : Approche sémiologique*, Paris : Armand Colin.
- Martine Joly (2005), *Introduction à l'analyse de l'image*, Paris : Armand Colin.
- Jean-Marie de Ketele (1989), *Pédagogie en développement*, Bruxelles : De Boeck Université.
- Jacques Lévine et Cécile Delannoy (1997), *La motivation : Désir de savoir, décision d'apprendre*, Paris : Hachette.
- Jean Jacques Richer (2012), *La didactique des langues interrogée par les compétences*, Edition E.M.E. Intercommunications.
- Guy Maneveau (1977–2000), *Musique et éducation*, Aix-en-Provence : Éditions Sud.
- Pierre Martinez (1996), *La didactique des langues étrangères* (4<sup>e</sup> éd.), Paris : PUF.
- Michel Minder (1999), *Didactique fonctionnelle : Objectifs, stratégies, évaluation, le cognitivisme opérant*, Paris : Actualise.
- Christian Puren (1988), *Histoire des méthodologies d'enseignement des langues vivantes*, Paris : Nathan / CLE International.
- Samuel Joshua et Jean-Jacques Dupin (1993). *Introduction à la didactique des sciences et des mathématiques*. Paris : Presses Universitaires de France (PUF).
- LCLS et SIML (2017–2018), *Compréhension orale à travers la chanson française*.

### Dictionnaires :

- Dictionnaire de didactique de français Jean Pierre Cuq (2003) Paris, Ed, CLE international.
- Dictionnaire de la langue Française (1995), ED de la connaissance.
- Jean Pierre Cuq (2006), Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Clé international, Paris.
- Jean Pierre Robert (2002), Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Ophrys, France.
- Jean Pierre Robert (2008), Dictionnaire pratique de didactique de FLE, Ophrys, Paris.

### Mémoire et thèses :

## Références bibliographiques

---

- Amira Boumkrane (2020 - 2021), Théâtre et enseignement/apprentissage du FLE le « Ludico-Actionnel » pour l'installation d'une compétence de production orale, thèse de doctorat en didactique, Université Mohamed Khider Biskra.
- Mounira Aouina (2017-2018), L'apport pédagogique de la vidéo pour l'enseignement/apprentissage de la compréhension orale dans le département de français, Université de M'sila, thèse de doctorat Université de Batna 2.

### Article :

- Luce Brossard (2000), Les élevés d'abord vie et pédagogique 115, avril, mai.
- Jean Marie De Ketele et François Marie Gerard (2005), La validation des épreuves d'évaluation selon l'approche par les compétences,4,mars,2022.
- Jean Michel Ducrot (2005), L'enseignement de la compréhension orale : Objectifs, supports et démarches, Lundi 15 Aout 2005.

### Sites :

- <https://www.classedefle.com/2019/12/comprehension-orale-methodologie.html> Compréhension orale : méthodologie. Consulté le : 24 octobre 2024.
- [https://www.k12.gov.sk.ca/docs/francais/tronc/approches\\_ped/chapitre\\_2.html](https://www.k12.gov.sk.ca/docs/francais/tronc/approches_ped/chapitre_2.html) Modèles, stratégies, méthodes et technique d'enseignement. Consulté le : 14 octobre 2024.

## **ANNEXES**

**Questionnaire destiné aux apprenants du primaire**

Pour la réalisation d'un travail de recherche intitulé « l'utilisation de la chanson dans l'enseignement apprentissage de l'oral en 5<sup>ème</sup> année primaire », nous vous remercions de répondre à ce questionnaire.

**Question 01** : Aimes-tu les langues ?

Oui

Non

**Question 02** : Quelle langue préfères-tu ?

Français

Anglais

Autre

**Question 03** : Aimes-tu écouter la musique ?

Oui

Non

**Question 04** : Est-ce que l'apprentissage du français par la chanson est intéressant ?

Oui

Non

**Question 05** : Est-ce que l'utilisation de la chanson, en français, te permet de mieux prononcer ?

Oui

Non

**Question 06** : Est-ce que l'utilisation de la chanson, en français, te permet d'apprendre de nouveaux mots ?

Oui

Non

**Question 07** : Est-ce que l'utilisation de la chanson, en français, te permet d'apprendre les règles grammaticales ?

Oui

Non

**Question 08** : Est-ce que la chanson te permet de mieux apprendre le français ?

Oui

Non

**Question 09** : Veux-tu que ton enseignant intègre la chanson dans la séance de l'oral ?

Oui

Non

**Question 10** : Est-ce que l'utilisation de la chanson facilite l'apprentissage des langues ?

Oui

Non

Merci.

**Questionnaire destiné aux enseignants**

Pour la réalisation d'un travail de recherche intitulé « l'utilisation de la chanson dans l'enseignement/apprentissage de l'oral en 5<sup>ème</sup> année primaire », nous vous remercions de répondre à ce questionnaire.

**Question 01** : Est-ce que vos apprenants trouvent des difficultés dans l'expression orale notamment dans la prononciation ?

Oui

Non

Pourquoi ? .....

**Question 02** : Qu'utilisez-vous comme support didactique dans la compréhension orale ?

CD

Vidéo

Chanson

Autre (précisez)  
.....  
.....

**Question 03** : A votre avis, quels sont les supports qui motivent les apprenants ?

.....  
.....

**Question 04** : Avez-vous déjà utilisé la chanson dans vos séances de la compréhension orale ?

Oui

Non

Pourquoi ? .....

**Question 05** : Trouvez-vous que la chanson motive les apprenants ?

Oui

Non

Pourquoi ? .....

**Question 06** : Pensez-vous que la chanson améliore la prononciation des apprenants ?

Oui

Non

Pourquoi ?.....  
.....

**Question 07** : Pensez-vous que l'écoute de la chanson contribue à l'amélioration et /ou la mémorisation du vocabulaire ?

Oui

Non

Pourquoi ?.....  
.....

**Question 08** : La chanson permet-elle la familiarisation avec les règles grammaticales ?

Oui

Non

Comment ?.....  
.....

**Question 09** : Pensez-vous que la chanson comme support pédagogique est un atout dans l'enseignement /apprentissage du FLE ?

Oui

Non

Pourquoi ?.....  
.....  
.....

**Question 10** : Est-ce que l'utilisation de la chanson présente des contraintes ?

Oui

Non

Si oui,  
lesquelles ?.....  
.....  
.....

Merci

## **TABLE DES MATIERES**

## Table des matières

---

Remerciements

Dédicaces

Sommaire

Introduction générale ..... 1

### **PREMIERE PARTIE : CONCEPTS THEORIQUES**

1. Définitions des concepts et méthodes d'enseignement ..... 3

1.1.1. L'enseignement ..... 3

1.1.2. L'apprentissage ..... 3

1.1.3. La didactique ..... 4

1.1.4. L'oral ..... 4

1.2. Les méthodologies d'enseignement/apprentissage ..... 5

1.2.1. La méthodologie traditionnelle (17<sup>ème</sup> siècle - 20<sup>ème</sup> siècle) ..... 5

1.2.2. La méthodologie directe (1901 - 1960) ..... 6

1.2.3. La méthodologie active (1920 - 1960) ..... 6

1.2.4. La méthodologie audio-orale (1940-1970) ..... 7

1.2.5. La méthode SGAV ..... 8

1.2.6. L'approche communicative (de 1970 à nos jours) ..... 8

1.2.7. L'approche par compétences ..... 9

1.2.8. L'approche actionnelle ..... 9

1.3. Les stratégies d'enseignement / apprentissage de l'oral ..... 10

1.3.1. La stratégie directe ..... 10

1.3.2. La stratégie indirecte ..... 10

1.3.3. La stratégie interactive ..... 11

2. L'enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE ..... 12

2.1. L'enseignement de l'oral ..... 12

## Table des matières

---

|   |    |
|---|----|
| 2.2. La compréhension orale .....   | 12 |
| 2.3. Les spécificités de l'oral .....   | 12 |
| 2.4. Les étapes de la compréhension orale .....                                   | 13 |
| 2.4.1. La pré-écoute .....  | 13 |
| 2.4.2. L'écoute globale .....   | 13 |
| 2.4.3. L'écoute sélective .....   | 13 |
| 2.4.4. L'écoute attentive .....   | 13 |
| 2.5. L'oral en classe du FLE .....  | 14 |
| 2.6. Les activités orales en classe de FLE en Algérie .....                       | 14 |
| 2.6.1. L'exposé .....   | 14 |
| 2.6.2. Le jeu de rôle .....   | 15 |
| 2.6.3. Le débat .....   | 15 |
| 2.6.4. Le théâtre .....   | 16 |
| 2.6.5. Le travail de groupe .....   | 16 |
| 2.7. Les supports pédagogiques utilisés à l'oral en classe de FLE .....           | 16 |
| 2.7.1. L'image .....  | 17 |
| 2.7.2. Le support audio-visuel .....  | 17 |
| 2.7.3. Le support vidéo .....   | 17 |
| 2.8. Le rôle de l'enseignant en classe de FLE .....                               | 17 |
| 2.9. La relation entre l'enseignant et l'apprenant .....                          | 18 |
| 3. La chanson dans l'enseignement/ apprentissage de l'oral en classe de FLE ..... | 19 |
| 3.1. La définition de la chanson .....  | 19 |
| 3.2. La chanson comme document authentique .....                                  | 20 |
| 3.3. La chanson dans l'enseignement / apprentissage de l'oral .....               | 21 |
| 3.4. L'objectif de l'exploitation de la chanson en classe de FLE .....            | 21 |

## Table des matières

---

|   |    |
|---|----|
| 3.5. La chanson et la compétence linguistique ..... | 22 |
| 3.5.1. La prononciation .....                       | 22 |
| 3.5.2. L'intonation .....                           | 23 |

### **DEUXIEME PARTIE : CADRE METHODOLOGIQUE ET PRATIQUE**

|  |    |
|--|----|
| 1. Présentation de l'enquête .....                                     | 24 |
| 1.1. Lieu de l'enquête .....   | 24 |
| 1.2. Période de l'enquête .....  | 24 |
| 1.3. L'échantillon .....   | 24 |
| 1.4. Les questionnaires et le choix des questions .....                | 25 |
| 1.5. Enquête .....   | 25 |
| 2. Observation participante : déroulement des séances .....            | 26 |
| 2.1. La première séance .....  | 26 |
| 2.2. La deuxième séance .....  | 26 |
| 2.3. Analyse des données recueillies .....                             | 28 |
| 3. Analyse des questionnaires .....                                    | 30 |
| 3.1. Questionnaire destiné aux enseignants .....                       | 30 |
| 3.2. Analyse du Questionnaire destiné aux apprenants du primaire ..... | 35 |
| Conclusion générale .....  | 47 |

Références bibliographiques

Annexes